

# Tessier veut déterrer le projet de l'autoroute de l'Atlantique

Page A-14



Le député  
Claude Tessier

## "Pour que Lac-Mégantic" soit acceptée "zone désignée" il faut le justifier

(Claude Tessier)

Page A-10

## Un bambin de 4 ans sauvé de la noyade

Page A-3

x x x

### Aujourd'hui et demain Pensons

### Croix-Rouge

Page A-14

x x x

### Nominations et élections au CRSSS

Page B-10

Elections Commission Scolaire

## Lutte à prévoir au quartier 11

page B-10

4 et 5 juin

## Campagne 82 de la Fédération des maladies du coeur

page A-6

## Le Commissariat Industriel continuera d'encourager l'esprit de l'entreprise régional

Page B-9

# CARTES PROFESSIONNELLES



LAMBTON

## M. Adrien Bizier



Le 2 mai 1982, M. Adrien Bizier décédait à Lambton à l'âge de 64 ans et 10 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Cécile Grondin; ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Lorraine Bizier et M. Georges Bélanger de Sherbrooke, M. et Mme Laval Bizier de St-Sébastien, M. et Mme Raoul Morin (Mariette) de Sherbrooke, Mme Solange Bizier de Courcelles, M. et Mme Daniel Bizier de Longueuil, M. et Mme Bernard Gonthier (Gisèle) de Lambton; ses petits-enfants: Michel, Mario et Stéphane Bizier de St-Sébastien, Jean, Christian Bizier de Longueuil, Vincent Bizier de Courcelles; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. et Mme Hervé Bizier de Courcelles, M. et Mme Patrice Gosselin (Albertine) de Lambton, M. et Mme Adjutor Lecours (M. Laure) de Cookshire, M. et Mme Eugène Binet (Gaétane) de Cookshire, M. et Mme Aristide Bilodeau de Middlebury Vt, M. Joseph Bilodeau de

Notre-Dame de La Guadeloupe, M. Albert Bilodeau de Lambton, Mme Florian Grondin de Lévis, M. et Mme Cyrias Grondin de La Tuque, M. et Mme Antoine Bourret de Thetford-Mines, M. et Mme Philibert Grondin de La Tuque, Mme L.-Philippe Lessard de Val d'Or, Mme Robert Nolet de Senneterre Abitibi, M. et Mme Henri-Paul Grondin de Lambton, M. et Mme Gérard Grondin de St-Victor, Mme Lucien Grondin de Valleyfield. Ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Lambton le 5 mai 1982. Le service funèbre a été célébré par M. Dominique Poulin, curé de la paroisse. La quête a été faite par MM. Adrien Gonthier et Léandre Bailargeon. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Merci au groupe de chanteurs qui ont bien voulu rehausser la cérémonie religieuse par leurs cantiques.

Le cercueil était porté par MM. Valère Bilodeau, Gaétan Bizier, Henri Mathieu, Réjean Grondin, Alain Lacroix et Marcel Go selin.

Les porteurs d'honneur: MM. Léo Breton et Gérard Fortin.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

COURCELLES

## M. Robert Coulombe



Le 20 avril 1982, M. Robert Coulombe décédait à l'hôpital Hôtel-Dieu de St-Georges de Beauce à l'âge de 67 ans et 8 mois. Il était domicilié à Courcelles. Il était l'époux de feu dame Béatrice Racine.

Il laisse pour pleurer sa perte ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Donia Jacques (Pierrette) de St-Honoré de Shenley, M. et Mme Irénée Coulombe de Courcelles, M. et Mme Jean-Léon Coulombe de Courcelles, M. et Mme Fidel Coulombe de Courcelles, M. Léo Coulombe de Courcelles; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères

et ses belles-sœurs: M. et Mme Joseph Coulombe de St-Martin, M. et Mme Oscar Coulombe de Thetford-Mines, M. et Mme Gérard Coulombe de Sherbrooke, M. et Mme Emile Coulombe de Courcelles, Mme Marie-Ange Coulombe de St-Denis de Brompton, M. et Mme Philiac Coulombe de Sherbrooke, M. et Mme Ronaldo Quirion de Lac-Mégantic, Mme Jeannette Blanchette de Lambton, M. et Mme Gérard Baillargeon de St-Romain, Sr Yvonne Racine de Havre St-Pierre, Sr Candide Racine de St-Anselme, M. et Mme Denis Goulet de Courcelles, M. et Mme Patrice Racine de Lambton, M. et Mme Gérard Racine de Lambton; son beau-père M. Irénée Racine de Lambton; ses petits-enfants: Bernard, Sylvette, Lucien et Clément Jacques, Eric, Lynda, Steve Coulombe, Ghysaline Godbout, Monia Godbout. Ainsi que plusieurs autres parents, neveux, (Suite à la page A-23)

### AVOCATS

François DORÉ Pierre G. PICARD  
Dyane PERREAULT  
AVOCATS ET PROCUREURS  
Bureau d'Aide Juridique  
5139 Frontenac, tél. 583-1214  
Lac-Mégantic - G6B 1H2

GREFFARD et AUBUT  
Pierre GREFFARD, Marie AUBUT  
AVOCATS ET PROCUREURS  
5284 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2776

ANDRÉ TURGEON  
AVOCAT  
5175 rue Frontenac  
LAC-MÉGANTIC, Qué. 583-1477

PARADIS, GIGUERE et PAIEMENT  
Claude PARADIS, Robert GIGUERE  
et Rose Anne PAIEMENT  
AVOCATS  
5109 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-3833

Dewey ZAOR & Jean-Claude BOUTIN  
AVOCATS ET PROCUREURS  
25 WELLINGTON NORD, Suite 706  
SHERBROOKE, P.Q. (819) 569-9933

ARPEUTEUR-GEOMETRE  
MICHEL GUAY  
ARPEUTEUR GEOMETRE  
4333 Baie des Sables - G6B 1R5  
LAC-MÉGANTIC (819) 583-3936

### CHIRURGIENS-DENTISTES

DR GERALD BOLDUC, d.d.s.  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous: 9h00 à midi  
Mer, red. et samedi: 9h00 à 12h00 et 1h00 à 4h00  
3544 Nivette 583-1026 Lac-Mégantic

Dr Bernard CHAMPAGNE, d.m.d.  
DENTISTE  
6312 Salaberry  
LAC-MÉGANTIC 583-4707

DR JEAN ROY, d.d.s.  
CHIRURGIEN DENTISTE  
Sur rendez-vous: 8h00 à midi et 1h30 à 5h00  
Mercredi et samedi exceptés  
6312 Salaberry  
LAC-MÉGANTIC 583-2288

### COMPTABLES

BÉLANGER, HÉBERT & Associés  
COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS  
5330 boul. des Vétérans, Lac-Mégantic (819) 583-0611  
234, rue Dufferin, Sherbrooke (819) 563-2331  
511, 1re Avenue, Asbestos (819) 879-5459

MICHEL COUTURE, C.G.A.,  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
ST-GEORGES 45, 151e Rue Est, Tél. (418) 227-0022  
LAMBTON (mardi) LA GUADELOUPE  
Clinique Médicale Bureau Notaire Lacasse  
Tél. (418) 486-7480 Tél. (418) 459-6438

FERNAND GRONDIN, C.G.A.  
COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ  
5175 Frontenac  
LAC-MÉGANTIC 583-2673

### APPELS D'URGENCE

THEBERGE, DAIGLE, GRONDIN & HOUDE  
et Ass., comptables agréés  
4516 rue Laval LAC-MÉGANTIC - (819) 583-4363

POMPIERS 583-1234 SURETE 583-1710 HOPITAL 583-0330  
POLICE du QUEBEC ST-JOSEPH  
AMBULANCE 583-3636 URGENCE SOCIALE: faites 0 et demandez 60280

### DENTUROLOGISTES

ROGER DUMAS, d.d. du lundi au vendredi de 9h à 5h  
DENTUROLOGISTE le soir sur rendez-vous  
4639 RUE LAVAL 583-0669

JEAN-ROCK THIBAudeau, d.d.  
DENTUROLOGISTE  
20, 12e rue, St-Georges Bce (418) 228-7341  
228, ave Cartier, La Guadeloupe (418) 459-4224  
Rés. 228-7156

### CHIROPATICIENS

GUY LAJEUNESSE, d.c.  
docteur en chiropratique  
4798 rue Laval  
LAC-MÉGANTIC P. Que 819 583-0128

YVAN PLAMONDON, d.c.  
docteur en chiropratique  
5005 Champlain - LAC-MÉGANTIC - 583-3187

### INGENIEURS-CONSEILS • URBANISTES

Lemieux, Royer  
Donaldson, Fields & Ass.  
INGENIEURS CONSEILS  
Système d'aqueduc et d'égouts  
Travaux municipaux Structures  
5240 boul. des Vétérans 144 nord, rue Vimy  
Lac-Mégantic Raymond Demers, ing. Sherbrooke  
(819) 583-2431 Raymond Cadieux, I.P. (819) 562-3876

Urbanitek  
5240 boul. des Vétérans  
Lac-Mégantic (819) 583-2431  
• PLANIFICATION REGIONALE  
• URBANISME (aménagement)  
urbain et rural  
• ENVIRONNEMENT  
Mario LEBEAU,  
géogr. M. URB. A.Q.U.  
Raymond CADIEUX,  
tech. professionnel  
150 rue Vimy Nord, Sherbrooke  
(819) 567-6927 (sans frais)

### MEDECINS

CLINIQUE MEDICALE LAC-MÉGANTIC  
Médecin familiale, Pédiatrie, Obstétrique Heures de bureau sur rendez-vous: 8h-33h  
126, rue Frontenac, Lac-Mégantic. Pour médecin de garde, composez:  
Dr Daniel Brochu, m.d., L.M.C.C. 583-1529  
Dr Normand Dussault, m.c., L.M.C.C. 583-2388  
Dr Pierre Marchand, m.d. 583-3216  
Dr Marc René Nogue, m.d., L.M.C.C. 583-3516  
Dr Gérard Chaput, m.d., C.M.F.C.  
WOBURN  
Centre Municipal  
Jeudi soir

Dr PIERRE LAVIGNE, m.d., F.R.C.S.  
CHIRURGIEN GÉNÉRAL  
5256 Frontenac, suite 101  
Lac-Mégantic 583-3118

### NOTAIRES

DENIS BELANGER  
NOTAIRE  
Rue Principale LAMBTON  
C.P. 37 Tél. (418) 486-7256

L. L. BOURQUE  
NOTAIRE  
5335 rue Frontenac Tél. 583-2262  
Édifice Bourque LAC-MÉGANTIC

Daniel DROUIN & Alain TALBOT  
NOTAIRES  
Me Drouin est cessionnaire des greffes des  
notaires C. E. Côté et Dr. Lourdes Lippé  
4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Jean-Paul Normand, notaire  
5256 rue Frontenac tél. 583-4442  
Édifice Ph. C. Charron LAC-MÉGANTIC

VEILLEUX, BOULANGER et PERINET  
NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES  
5175, Frontenac, LAC-MÉGANTIC, 583-3141  
49, Principale 121, Dallaire 41, Victoria  
Lac-Drolet St-Ludger Scottstown  
549-7927 548-5438 457-4351

### OPTOMETRISTES

DR MARCEL COUTURE, o.d.  
OPTOMETRISTE  
Pour rendez-vous, signalez  
Bureau: 583-0404 5050 rue Frontenac  
5058 rue Frontenac

J.-P. PARADIS, d.e.c., l.s.c.o.  
Docteur en optométrie  
Examen de la vue - Verres de contact  
Pour rendez-vous: Entraînement visuel  
583-4700 5035 boul. des Vétérans  
LAC-MÉGANTIC

### VETERINAIRE

DR PIERRE OLIVIER  
MEDECIN VETERINAIRE  
5078 rue Frontenac LAC-MÉGANTIC  
(bur) 583-3232 (rés.) 583-3231

# Karine et Marie-Chantale de retour dans leur famille...

GISELE ET JACQUES CLOUIER REMERCIENT

Quatre mois après l'incendie qui a ravagé leur demeure le 30 janvier dernier, Gisèle et Jacques Cloutier sont heureux d'annoncer le retour à la maison de leurs deux filles, Karine et Marie-Chantale qui avaient été gravement atteintes par la fumée et dont l'état de santé avaient nécessité des soins prolongés au Centre Hospitalier de l'Université de Sherbrooke. Les deux enfants se portent à nouveau très bien.

Gisèle et Jacques désirent remercier les policiers-pompiers de la ville de Lac-Mégantic pour leur excellent travail, et tout spécialement le policier-pompier Réal Durand qui n'a pas hésité à braver une épaisse fumée pour sauver les enfants d'une mort certaine.

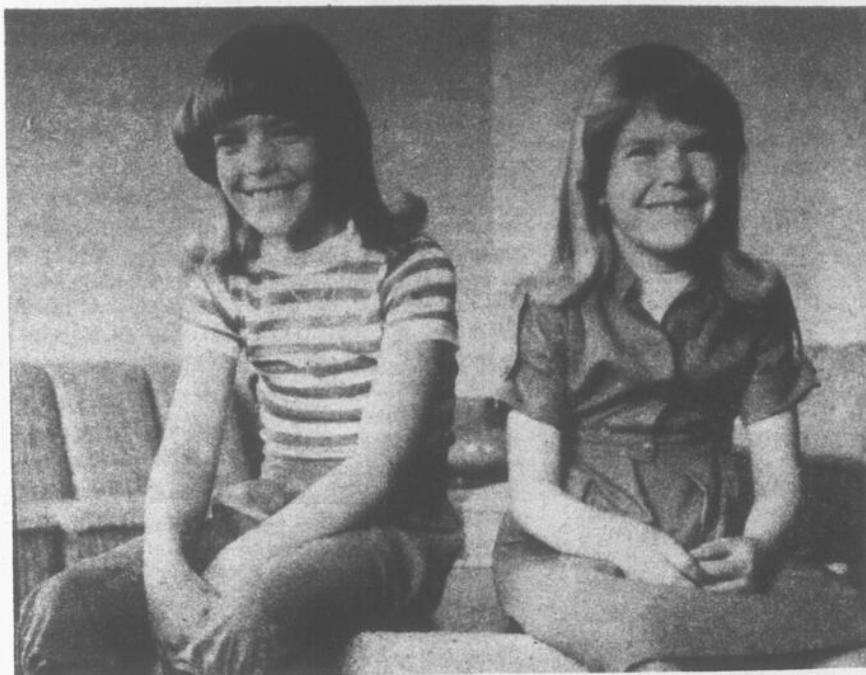
Merci aussi au personnel de l'hôpital St-Joseph, pour le magnifique travail qu'ils ont accompli avant d'acheminer les enfants vers le C.H.U. de Sherbrooke.

Nos remerciements les plus sincères à tous les membres du C.H.U. de Sherbrooke qui ont participé de près ou de loin aux soins apportés aux enfants, et un merci tout spécial à l'équipe extraordinaire du Dr André

Merminod et du Dr Colette Luneau. Nous ne voudrions pas oublier Mme Huguette à nous-seau, porte-parole des patients au C.H.U. qui nous a si bien supportés de son aide morale.

MERCI grandement à tous les membres des familles Cloutier et Desjardins qui n'ont pas ménagé leurs efforts tant moral que physique pour nous aider à remonter la pente pendant notre dure épreuve.

Un grand merci à tous nos amis, ainsi qu'à M. le curé Lucien Boulé et à toutes les personnes et organisations de Lac-Mégantic qui n'ont pas manqué de nous faire sentir leur sympathie en nous accordant leurs prières et leur appui moral.



Karine et Marie-Chantale Cloutier ont surmonté toutes les épreuves. Le 30 janvier dernier, elles étaient à demi-mortes, asphyxiées par la fumée de l'incendie lorsqu'elles ont été sauvées in extremis par le policier-pompier Réal Durand.

Un grand merci à Mme Lise Boulanger, directrice de l'École N.D. de Fatima ainsi qu'aux professeurs qui se sont occupés de la réhabilitation à l'école de nos filles.

La guérison de nos enfants Karine et Marie-Chantale est due en grande partie à toutes ces personnes que nous sentions près de nous, soit par leurs prières, leur

aide ou leur appui moral. Merci de tout notre coeur à vous tous.

Karine, Marie-Chantale, Gisèle et Jacques Cloutier



Mercredi le 9 juin 1982  
La Guadeloupe P.M. 1h30 à 3h30.

Nous profitons de ces cliniques pour donner le vaccin DCT contre la diphtérie, la coqueluche et le tétanos; de même que le vaccin Sabin (gouttes par la bouche) contre la poliomyélite. Nous donnons aussi le vaccin contre la ROUGEOLE, la RUBEOLE et les OREIL-

LONS.

Tous les bébés et pré-scolaires, soit tous les enfants de 3 mois jusqu'à 6 ans sont particulièrement invités à ces cliniques.

Nous donnons aussi les rappels aux adolescents de 13 et 14 ans.

Pour toute information concernant les cliniques, veuillez communiquer à nos bureaux au numéro de téléphone suivant: C.L.S.C. La Guadeloupe, 763, 14e avenue C.P. 249, La Guadeloupe Qué., Cté Beauce-Sud G0M 1G0. Tél. (418) 456-3441.

## Un bambin de 4 ans sauvé de la noyade au quai

Une simple promenade en compagnie de sa gardienne sur le quai de Lac-Mégantic, par une belle journée du mois de mai, a failli tourner à la tragédie pour le petit Claude Boutin, 4 ans, qui en s'approchant de trop près du bord, a fait un plongeon dans les eaux du lac.

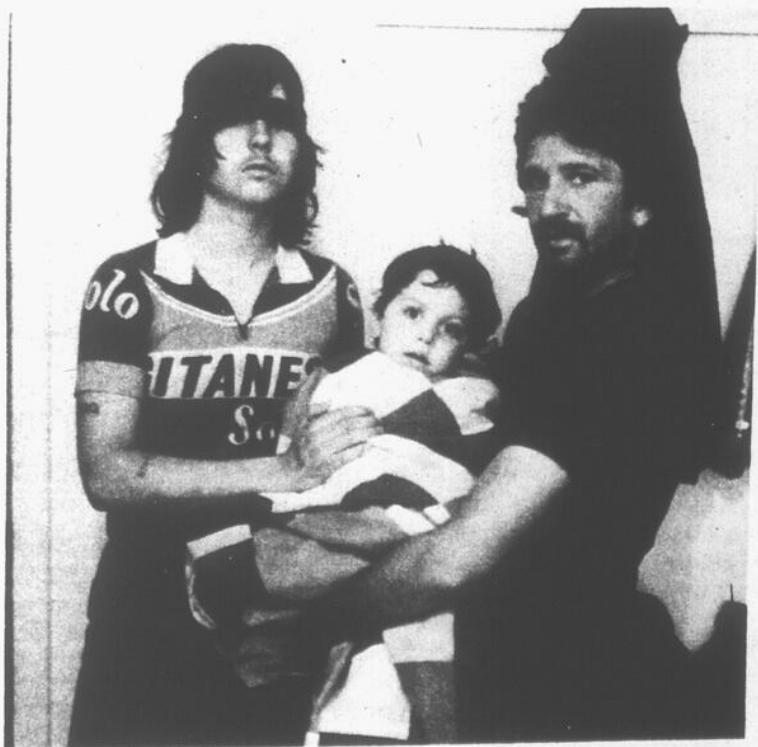
Le bambin a fait une chute dans environ quatre pieds d'eau. C'est l'ami de la gardienne qui marchait à ses côtés, François Fortin,

un instructeur en secourisme qui se trouvait avec eux au moment de l'incident a aidé l'adolescent à sortir la victime de l'eau et à la remonter sur le

quai. "Je voyais qu'il ne respirait plus", raconte Mario Louis-Seize, 22 ans, gardien de plage l'été à Baie des Sables. "Il était bleu; je l'ai mis en position pour lui faire un massage du dos, au niveau de la colonne et l'eau a finalement jailli de sa bouche, lui débloquent les poumons. Il s'est aussitôt remis à respirer".

Le jeune Claude a été rapidement conduit à la résidence de sa gardienne, Sylvie Boutin, pour y être bien au chaud. Son état n'a cependant pas nécessité d'autres soins.

L'incident qui s'est déroulé mardi dernier, en début d'après-midi, fait apparaître l'absence d'installations de sécurité au quai fédéral de Lac-Mégantic pourtant accessible au public et situé à proximité d'un parc souvent fréquenté par de jeunes enfants.



François Fortin (à g.) n'a pas hésité à se jeter à l'eau pour sauver le jeune Claude Boutin de la noyade. Mario Louis-Seize, un instructeur en secourisme, s'est chargé de pratiquer un massage pour faire revenir à la vie la jeune victime.



C'est de ce côté du quai que François Fortin et Mario Louis-Seize ont dû intervenir pour sauver de la noyade le jeune Claude Boutin. Aucune rampe de sécurité n'empêche les enfants de s'approcher du bord, bien que le quai fédéral soit accessible au public en tout temps.



# LA REVOCATION DU PERMIS DE CONDUIRE ENTRE EN VIGUEUR AUJOURD'HUI

À compter d'aujourd'hui, le 1er juin, tout conducteur qui atteindra ou dépassera 12 points d'inaptitude à son dossier verra son permis de conduire révoqué pour une période allant de 3 mois à 12 mois, dépendant s'il s'agit ou non de sa première offense et celui-ci, au terme de la révocation, devra passer avec succès un examen de conduite de la Régie de l'assurance automobile du Québec pour avoir droit à un nouveau permis.

Les conducteurs déclarés coupables d'une infraction au Code criminel, soit pour avoir con-

duit son véhicule avec facultés affaiblies ou avoir commis un délit de fuite, voient leur permis de conduire annulé. La peine s'applique également dans le cas d'un conducteur qui refuserait de fournir un échantillon d'haleine sur demande d'un policier.

Jusqu'à maintenant, les conducteurs qui

avaient atteint ou dépassé 12 points d'inaptitude ou qui avaient commis une infraction au Code criminel voyaient leur permis de conduire suspendu et recouvraient automatiquement le droit de conduire au terme de la période de suspension.

La Régie de l'assurance automobile du Québec, responsable de l'administration des dossiers des contrevenants au Code de la sécurité routière, indique que durant l'année 1981-82, 46,376 conducteurs québécois ont vu leur permis de conduire suspendu: 11,896 en vertu du règlement sur les points de démerite, dorénavant appelés points d'inaptitude, et 34,480 parce qu'ils ont été déclarés coupables d'une infraction au Code Criminel. Au-delà de 100,000 conducteurs ont accumulé 6 points de démerite ou plus.

La révocation du permis de conduire ou du permis d'apprenti-conducteur constitue une sanction plus sévère que la suspension du permis de conduire appliquée jusqu'à maintenant en vertu du Code de la route. Par ce changement, le législateur indique que le permis de conduire autorisant la conduite d'un véhicule routier ne doit

## TABLE DES POINTS PREVUS POUR INFRACTIONS AU CODE DE LA SECURITE ROUTIERE

Description sommaire de l'infraction	Nombre de pts
manquement à un devoir de conducteur impliqué dans un accident	9
marche arrière prohibée	2
conduite pour un pari, un enjeu ou une course	6
omission de se conformer à des ordres ou signaux d'un agent de la paix ou d'un brigadier scolaire	2
omission de se conformer à un signal d'arrêt	2
omission de se conformer à un feu rouge	3
omission de faire un arrêt obligatoire à un passage à niveau	2
omission d'arrêter à un passage à niveau dans la conduite d'un autobus, d'un mini-bus ou d'un véhicule routier agencé pour le transport de matières dangereuses ou remise en marche prohibée d'un tel véhicule	9
dépassement prohibé par la gauche	2
dépassement prohibé sur la voie réservée à la circulation en sens inverse	4
dépassement prohibé par la droite	1
dépassement en franchissant une ligne interdisant cette manoeuvre	2
vitesse ou action imprudente	4
vitesse supérieure à une limite prescrite ou indiquée sur une signalisation	1
a) dépassant de 1 à 14 km-h	2
b) dépassant de 15 à 29 km-h	3
c) dépassant de 30 à 44 km-h	4 et plus
d) dépassant de 45 km-h et plus	
omission d'arrêter à l'approche d'un autobus scolaire dont les feux intermittents sont en marche	9
ou	
croisement ou dépassement prohibé d'un tel véhicule	

pas être considéré comme un droit acquis pour la vie. Il s'agit plutôt d'un privilège que l'on se verra retirer si l'on a commis, au cours d'un délai de deux ans, un certain nombre d'infractions graves qui ont entraîné l'inscription de 12 points d'inaptitude ou plus à son

dossier, ou encore si l'on a été déclaré coupable d'une infraction au Code criminel.

Par ailleurs, la Régie doit suspendre le permis de conduire d'une personne qui conduisait un véhicule routier impliqué dans un accident ayant engendré des dommages pour un montant excédant 250\$ alors qu'elle ne détenait pas d'assurance de responsabilité.

Elle peut suspendre le permis dans les cas de: refus de se soumettre à un examen médical ou optométrique; déficience prévue dans le guide médical et optométrique; refus de se soumettre à un examen de compé-

## Sur le Pont d'Agès

(des éditions antérieures) par Louis-Philippe POULIN (Tous droits réservés)

Pour un grand nombre de conducteurs d'autos, cet été encore, partir ce sera mourir un peu.

Lorsqu'arrivent les vacances, chaque été, il y a de la joie non seulement dans le coeur des enfants, mais encore dans le coeur des parents.

Et cela même si l'on s'est plu à répéter que lorsque les vacances des enfants commencent, celles des parents finissent.

Braves petits et chers plus grands, soyez chez-vous parmi nous, chez-nous.

Même si le froid avait persisté, nos portes vous auraient été toutes grandes ouvertes.

"Tout vieillard qui meurt est une bibliothèque qui brûle" dit-on en Afrique. Ne pourrait-on pas dire, chez-nous, que tout vieillard qui disparaît emporte dans la tombe une bribe de nos traditions?

Dans ces courses vers les cimes, il y aura toujours des concurrents qui atteindront les cimes... tières!

À la vitesse avec laquelle il fait tomber les épis, l'homme à la faux n'utilise pas seulement son vieil instrument; il possède des méthodes plus modernes inventées par propres victimes.

En avant la balle-molle et qu'aucun joueur n'y aille de main morte! Place aux sports d'été!

ce ou subit un échec à cet examen; refus de comparaître devant un fonctionnaire désigné après 6 points d'inaptitude au dossier.



M. Pierre Lachapelle, du Studio Astra à Lac-Mégantic, a eu l'honneur de voir primer deux de ses photographies lors du congrès "Photoque" 82 qui se tenait à l'Université de Sherbrooke. Cette position avait lieu à l'occasion du 10e anniversaire de photoque. L'honneur qui rejaillit sur notre photographe est d'autant plus grand, lorsque l'on sait que de nombreux grands photographes du Québec participaient à cette exposition.

## L'ÉCHO DU MONDE DU TRAVAIL

# Restructuration de la vie syndicale dans les ateliers de couture

"Si, comme le pense le commissaire (Adrien Plourde) le ménage doit être fait à l'intérieur d'une association de salariés non dominés, mais qui dessert par ailleurs les intérêts des travailleurs, c'est au législateur d'intervenir. Il a déjà agi dans le cas de l'industrie de la construction il y a quelques années, il a les moyens d'intervenir en 1982 s'il le veut. Mais ce n'est sûrement pas le commissaire ni le tribunal qui doivent établir ou faire respecter un code d'éthique syndical". (Le juge Robert Auclair).

Le juge Robert Auclair du Tribunal du Travail a été on ne peut plus clair dans son jugement rendu le 10 mai 1982 dans lequel il réfute certains arguments dont s'était servi en 1981 le commissaire du travail Adrien Plourde pour révoquer toutes les accréditations syndicales obtenues par l'Union Internationale des Ouvriers du Vêtement pour Dames (FAT-COI-CTC) depuis 1965 dans les ateliers du groupe Raymond Boisvert en Beauce et à St-Leger.

De fait, en remplaçant officiellement l'U.I.O.V.D. dans les quatre ateliers encore en opération, où ne travaillent plus que 250 des 600 travailleurs du textile qu'on retrouvait en 1980, le juge Auclair démontre que le commissaire du travail Adrien Plourde avait erré en 1981 en affirmant que le syndicat était dominé par l'employeur et qu'il avait mal apprécié la preuve, en 1981, en rendant une décision "se voulant avant tout un jugement de valeur sur les pratiques qu'il croit avoir comprises dans l'industrie du vêtement".

Pour un syndicat qui se trouve toujours sous enquête par la Commission d'Enquête sur le Crime Organisé (CECO) et par la Fédération des Travailleurs du Québec (FTQ) dont il est affilié, le jugement du 10 mai est d'autant bien accueilli par ses dirigeants qu'ils forment tous une nouvelle équipe issue du grand nettoyage du congrès de novembre dernier.

L'Union Internationale des Ouvriers du Vêtement pour Dames est affilié à la FTQ, au Congrès du Travail du Canada et à la FAT-CIO, une union américaine dont le siège social se trouve à New-York. C'est cette triple association qui a empêché la Fédération des Travailleurs du Québec de décréter une mise en tutelle du syndicat suite aux allégations prononcées contre certains dirigeants qui se présentaient au congrès.

Le nouveau président élu démocratiquement, M. Gilles Gau-

thier, fut pendant dix ans le chef d'une opposition qui existait à la tête de l'U.I.O.V.D. et qui dénonçait certaines attitudes douteuses des chefs syndicaux...

"Ce qu'il faut retenir de cette mauvaise expérience, déclarait récemment M. Gauthier, lors d'une conférence de presse qu'il tenait à St-Georges de Beauce, c'est d'abord la faiblesse des anciens dirigeants et le mauvais service donné aux membres. Heureusement toutes ces personnes sont disparues de la circulation".

"Mais on a appris aussi que beaucoup de gens marchaient derrière Raymond Boisvert, dans le but d'éliminer le syndicat".

### LA RESTRUCTURATION

En plus de quelque 400 membres qu'elle détient dans d'autres ateliers de couture de la Beauce et des nombreux gains qu'elle espère réaliser par ses demandes d'accréditation déposées au ministère du Travail au nom de centaines d'autres travailleurs du textile du comté de Mégantic-Compton, l'U.I.O.V.D. vient donc de récupérer 250 membres auprès desquels elle tentera d'inculquer une vie syndicale qui n'existait à peu près pas auparavant.

"Dès le début du mois de juin, explique le président Gilles Gauthier, nous allons organiser des réunions dans chacun de ces ateliers pour leur faire connaître le jugement du Tribunal du Travail mais aussi nos intentions quant à une restructuration complète de notre organisation. Nous comptons bien offrir une aide technique aux représentants syndicaux des ateliers pour qu'ils puissent reformer leurs rangs et être en mesure d'offrir les meilleurs services à leurs membres".

"Notre intention, précise-t-il, est d'aller là où les travailleurs vivent réellement un problème" ...même en Beauce où la cotisation des membres ne couvre pas les dépenses faites par l'U.I.O.V.D. pour maintenir le bureau permanent établi à St-Georges depuis deux ans.

Au niveau provincial, la restructuration du syndicat devenait toute aussi urgente en raison du déficit de 1,2 millions \$ qui est enregistré chaque année depuis deux ans.



JOURNAL HEBDOMADAIRE REGIONAL  
fondé en 1929

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans  
G6B 2G5 - tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

MEMBRE DES HEBDOS DU CANADA et  
de l'AUDIT BUREAU OF CIRCULATION



CIRCULATION CERTIFIÉE

Mme L.-Philippe Poulin, directrice

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin ltée  
St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe - Enregistrement no 1148

ABONNEMENTS: Canada: 1 an ..... \$10.50  
2 ans ..... \$20.00  
États-Unis: 1 an ..... \$35.00

## Chez les Fermières de St-Ludger

Judi le 13 mai, nous avons notre soirée mensuelle. Après la routine habituelle, nous passons à nos invités.

Notre curé, l'abbé Roland nous brosse un tableau assez complet de l'adolescent: Ses rêves et ses ambitions, aussi ses inquiétudes face au lendemain. Nous les parents, on aura jamais tort de les aimer, de leur faire confiance et ne pas oublier que c'est par l'exemple qu'on éduque le mieux.

Marielle Cormier nous donne le goût de faire de belles choses. Grâce à ses talents qu'elle veut bien partager, nous entre-voyons de beaux hivers.

### ÉLECTIONS

Deux responsables soit: Colombe Quirion et Liliane Pinet, ramasseront les mises en nomination en vue des élections de juin.

Donc, toutes les Fermières qui auraient le goût de l'aventure, au sein du Conseil de Fermières, vous êtes les bienvenues.

Passons à l'échange de plantes de maison, ce qui fit le bonheur de plusieurs.

Les gâteaux magnifiquement décorés furent apportés par Lyne Roy et Diane Boulanger.

Félicitations.

La relationniste

## Ste-Marguerite de Lingwick

### "La maman de l'année"

À l'occasion de la fête des mères, le 9 mai dernier, l'AFEAS organisait une soirée récréative au cours de laquelle Mme Carmelle Guillemette fut élue "Maman de l'année".

Le tirage d'un panier de provisions fut gagné par Mme Alma Bolduc. Mme Rita Laverdière et M. Marcel Racine de Sherbrooke amusèrent l'assistance par leurs réparties comiques.

Le tout se termina par un goûter. L'AFEAS remercie toutes les personnes venues assister à cette fête.

### LISEZ LES INSTRUCTIONS SUR L'ÉTIQUETTE

Les médicaments  
ne peuvent vous aider si vous  
ne les prenez pas  
comme il faut.

Le Conseil de la Santé Familiale  
au Canada  
1<sup>er</sup> service public offert par  
les fabricants des médicaments

# À COMPTER DU 25 MAI SOYEZ D'AFFAIRES

comme Lucie Drapeau

*"C'est un placement sûr, aussi sûr que du  
comptant...et ça rapporte gros!"*



## Les obligations d'épargne du Québec

### 16½% d'intérêt la première année, une bonne affaire!

Lucie Drapeau est une femme avisée, qui a le sens des affaires. Ses obligations d'épargne du Québec lui rapporteront 16½% d'intérêt, dès le 1<sup>er</sup> juin 1982, et un taux minimum annuel de 10½% les années subséquentes, jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1997.

### Un mode d'épargne pour tous les budgets

Les obligations d'épargne du Québec à intérêt régulier sont offertes en coupures de 250 \$, 500 \$, 1 000 \$ et 5 000 \$ et les obligations à intérêt composé, en coupures de 100 \$, 250 \$, 500 \$, 1 000 \$ et 5 000 \$. Une bonne affaire pour tout l'monde!

### Comme de l'argent liquide...

Les obligations d'épargne du Québec représentent un placement sûr **que vous pourrez encaisser en tout temps**, à leur pleine valeur plus l'intérêt couru.

### L'intérêt composé, ça fait boule de neige!

Les obligations d'épargne à intérêt composé vous rapportent de l'intérêt sur l'intérêt. Composé annuellement, l'intérêt accumulé est payable à l'encaissement des obligations. L'intérêt sur les obligations d'épargne à intérêt régulier est payé le 1<sup>er</sup> juin de chaque année.

À noter que les obligations d'épargne déjà en cours portent un taux d'intérêt de 19½% jusqu'au 30 septembre 1982; elles porteront par la suite un intérêt au taux annuel de 16½% jusqu'au 1<sup>er</sup> juin 1983.

### À compter du 25 mai, soyez d'affaires!

Profitez de cette occasion d'affaires réservée aux résidents du Québec. Les obligations d'épargne du Québec sont en vente dans les banques, les caisses populaires, les sociétés de fiducie et chez les courtiers en valeurs mobilières. Plusieurs employeurs du Québec offrent aussi un programme d'achat par retenues sur le salaire. La limite d'achat est de 25 000 \$ par personne.

# 16½%

D'INTÉRÊT LA PREMIÈRE ANNÉE

Le Ministre des Finances peut mettre fin à la vente des obligations d'épargne en tout temps.

*"C'est du monde  
d'affaires,  
le monde d'ici!"*

Gouvernement du Québec  
Ministère des Finances

# Message du Président honoraire de la campagne de souscription en faveur de la semaine des "Maladies du coeur" qui se déroulera du 30 mai au 6 juin 1982

Bien chers concitoyens, - Alors que vous vous apprêtez à lire ces lignes, les préparatifs à l'égard de la Campagne des "Maladies du Coeur" vont bon train.

Pour une quatrième année, un groupe de "Bénévoles" de chez-nous patronnera cette campagne qui s'est avérée, l'an passé, un retentissant "Succès" grâce à votre grande générosité et à votre profonde sensibilisation en faveur d'une oeuvre aussi noble et aussi humanitaire.

Revenant frapper à la porte de votre coeur encore cette année, je m'en voudrais d'abord de ne pas venir remercier très chaleureusement toutes les personnes, tant du côté local que régional qui ont souscrit d'une manière si spontanée à cette oeuvre humanitaire qui méritait toute notre considération et notre attention et qui nous a permis de récolter l'an passé, la fabuleuse somme de \$10,239.00.

Cette année encore, cette campagne des "Maladies du Coeur" sera précédée par une semaine de sensibilisation auprès du grand public, par de nombreuses activités émotionnelles telles que: projection d'un film vraiment éducatif et émotif; conférences auprès de nos clubs sociaux; clinique d'hypertension... tout ceci pour nous permettre de se sensibiliser davantage à une oeuvre qui nous touchent tous à coeur: je veux dire: les "Maladies du Coeur"

Le grand public, étant



CAMPAGNE DE SOUSCRIPTION - La campagne de souscription en faveur de la semaine des maladies du coeur (du 30 mai au 6 juin) sera présidée par Me Jean-Paul Normand, notaire, (au centre) secondé par toute une équipe de bénévoles dont M. Laurier Maheu, vice-président, M. Rosaire Fillion responsable du comité de souscriptions, Mme Henriette Grimard secrétaire et M. Léopold Pilotte, président honoraire.

motivé sur un sujet aussi capital que celui des "Maladies du Coeur" verra cette campagne se clôturer par un "RADIO-THON" qui aura lieu les 4 et 5 juin prochain et qui consistera à recueillir des DONS afin de permettre à nos grands cardiologues de nos universités et hôpitaux du Québec, d'approfondir leurs recherches intensives afin d'enrayer ce grand fléau de maladies cardiovasculaires dans notre région.

Connaissant votre grande compréhension à ce problème majeur dans notre région, nous savons parfaitement que vos nombreuses souscriptions nous permettront d'atteindre un "Objectif" des plus enviables, malgré la période économi-

que difficile que nous traversons présentement.

Je dois vous dire que depuis quelques semaines, au-delà de 200 lettres de sollicitation ont été envoyées à des personnes qui avaient l'habitude de verser leurs DONS à la Fédération centrale.

Vu que cette campagne est organisée par un groupe de "Bénévoles" qui nous parviennent de différents clubs sociaux de notre Ville et qui ont compris l'importance vitale d'une telle Campagne, le Comité organisateur de cette Campagne recommande à tous ces souscripteurs de bien vouloir verser leurs dons localement les 4 et 5 juin prochain à la Caisse Populaire de Ste-Agnès ou au Carrefour Lac-Mégantic le vendredi soir entre

7h00 et 9h00 p.m. et le samedi entre 9h00 a.m. et 5h00 p.m.

Vu l'importance d'une Campagne qui est l'affaire de tout le monde, permettez-moi de vous apporter quelques statistiques qui devraient nous faire réfléchir sérieusement.

En 1981, plus de 37,000 Canadiens entre 35 et 54 ans mourraient de maladies cardio-vasculaires. Il est possible qu'un de vos proches en était victime. De plus, savez-vous que 75,000 enfants au Canada sont atteints de maladies du coeur, sous une forme ou sous une autre. Pour terminer cette note mélancolique, sachiez-vous qu'une vingtaine de personnes de notre région, avantageusement connues et qui étaient en droit de vivre, ont été terrassées en 1981 par des crises cardiaques. A toutes ces familles qui ont perdu un être cher, l'équipe de la Campagne des Maladies du Coeur leur offre une très profonde sympathie et souhaite que toutes ces familles éprouvées puissent connaître encore des années de paix et de bonheur.

Après avoir montré le visage mélancolique d'une situation réelle, je me place sur une note

plus optimiste. En 1981, grâce à votre grande générosité, 24 cardiologues se sont vus octroyer la somme de \$267,350. par la Fédération provinciale des Maladies du Coeur et ce Don a été versé au Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke, afin de permettre à nos grands chercheurs en cardiologie de franchir un pas de géant dans les recherches du coeur, toujours dans le but de sauver des vies humaines. Sachez bien, nombreuses sont les personnes de chez-nous qui ont été atteintes sérieusement de crises cardiaques et qui ayant bénéficié des progrès de cette science, sont aujourd'hui en bonne voie de rétablissement et en mesure de connaître auprès des êtres chers qui les entourent, de nombreuses années de sécurité et de sérénité.

Comme dernier message à toute la population tant locale que régionale, je vous demande de souscrire généreusement à cette oeuvre humanitaire qui nous touche tous de près et qui mérite notre grande considération.

A tous nos grands car-

diaques de la région, nous leur souhaitons une convalescence des plus heureuses et nous leur disons toute notre reconnaissance et notre sympathie et nous leur souhaitons un prompt rétablissement qui leur permettra de connaître encore de nombreuses années de joie de vivre.

Je termine en m'adressant à ces nombreux bénévoles qui ont compris l'importance d'une telle campagne en apportant leur dévouement; leur bénévolat et leur travail spontané à cette noble cause qui mériterait d'être couronnés par un "Succès" des plus retentissant.

Dénuons tous les cordons de notre bourse, selon nos moyens de fortune pour une oeuvre sociale qui nous touchent tous à coeur: je veux dire: "la Campagne de la Fédération du Québec des Maladies du coeur."

Merci de votre grande compréhension et de votre grande "GENEROSITE".

Sincèrement vôtre,

Léopold Pilotte  
Président honoraire de la campagne 1982

• REVETEMENT ALUMINIUM, imitation bois rustique, redwood et érable  
• Revêtement de vinyle en 4 couleurs disponibles  
• Revêtement aluminium industriel et commercial choix de 8 couleurs.

**Demandez à voir le NOUVEAU REVETEMENT V-200**  
Choix de 17 couleurs

Nous sommes en mesure de plier l'aluminium en atelier pour tout genre de moulure

**François Fortin**  
entrepreneur en construction  
LAC-DROLET - Tél. 549-2192

ALUMINIUM REYNOLDS ALUMINIUM



Propriétaires de

# Ford et de Mercury

## Attention!

Nous honorons sans aucun frais supplémentaires toutes les

### GARANTIES et prolongements de garanties

**FORD**

**MERCURY**

- Pièces en inventaire
- Mécaniciens d'expérience
- Service assuré

à tous nos nouveaux clients

**Très bel inventaire de voitures neuves et usagées**

## Les Ventes

# Ford-Thibodeau inc.

509 rue Principale (14e Avenue) La Guadeloupe

(418) 459-3431

(pour rendez-vous)



**NUTRI  
MIEUX**

**BIÈRE  
& VIN**

NOUS NOUS RÉSERVONS  
LE DROIT DE LIMITER LES  
QUANTITÉS ET DE CORRIGER,  
EN MAGASIN,  
LES ERREURS D'IMPRESSION

**LIVRAISONS À DOMICILE**  
**PRIX EN VIGUEUR LES 2, 3, 4  
ET 5 JUIN 1982**  
COMMANDES PAR TÉLÉPHONE ACCEPTÉES

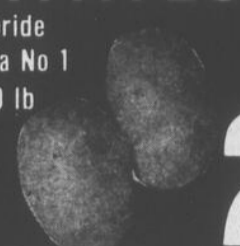
**RÔTI de palette**  
coupe régulière  
boeuf Catégorie Canada A

 **2.60** kg  
**1.18** lb

<b>RÔTI de CÔTES</b> croisées boeuf Catégorie Canada A	<b>RÔTI de palette</b> désossées boeuf Catégorie Canada A
kg <b>3.92</b>	kg <b>3.92</b>
lb <b>1.78</b>	lb <b>1.78</b>

<b>POULET PRESSÉ</b> l'ESTRIE tranché ou morceau	<b>BOLOGNE</b> tranché ou morceau l'ESTRIE	<b>SAUCISSES FUMÉES</b> l'ESTRIE pqt 454 g	<b>SAUCISSES FRAICHES</b> porc et boeuf l'ESTRIE
kg <b>3.26</b>	kg <b>2.60</b>	kg <b>3.28</b>	kg <b>3.28</b>
lb <b>1.48</b>	lb <b>1.18</b>	lb <b>1.49</b>	lb <b>1.49</b>

**PATATES** nouvelles  
de Floride  
Canada No 1  
sac 10 lb

 **2.49**


<b>RADIS EN FEUILLE</b> du Qué.	<b>CHOU-FLEUR</b> des E.-U. Canada No 1 grosseur 16
<b>.29</b> ch.	<b>.99</b>

<b>Pêches</b> de Georgie	<b>Petits pains à hot-dog ou hamburger</b> GRAD gros. 125
<b>2.18</b> .99	<b>.89</b>

**JUS D'ORANGES**  
MINUTE MAID  
contenant 6 onces

**.59** ch.

**LIQUEUR**  
Seven Up

 **2.89**

régulier ou diète  
bouteille 750 ml  
+ dépôt  
+ taxe

**CRISTAUX**  
ORANGE OU RAISIN

PRÉSIDENT président  
env. 3 on.

 **.29**

**PÂTE DENTIFRICE**

AIM  
clair fluorure  
tube 100 ml

 **1.28**

<b>RELISH SUCRÉE</b> HABITANT jarre 500 ml	<b>1.29</b>
<b>CORNETS À CRÈME GLACÉE</b> cadet CHRISTIE pqt 20 s	<b>.79</b>
<b>BRIQUET</b> BIC butane - ch.	<b>.89</b>
<b>CHOCOLAT INSTANT</b> NESTLÉ QUICK bte 375 g	<b>1.29</b>
<b>THÉ INSTANT</b> glace NESTEA tin 340 g	<b>1.69</b>
<b>LAIT EN POUDRE</b> GRAD bte 1.5 kg	<b>5.69</b>
<b>BLÉ D'INDE EN GRAINS</b> GRAD bte 12 on.	<b>.49</b>
<b>RAGÔT IRLANDAIS OU POULET SAUTÉ</b> CORDON BLEU bte 212 g	<b>.63</b>
<b>DILL PICKLES</b> plain non sucré ou à l'ail HABITANT jarre 750 ml	<b>1.59</b>
<b>SAUCE POUR BURGER</b> KRAFT contenant 500 ml	<b>1.29</b>

<b>APPRÊT À SALADE</b> Miracle Whip KRAFT jarre 500 ml	<b>1.09</b>
<b>BEURRE DE CARAMEL</b> VACHON plastic 800 g	<b>1.79</b>
<b>CONFITURE FRAISES ou FRAMBOISES</b> pectine CARMELITE jarre 750 ml	<b>1.99</b>
<b>ANANAS BROYÉS ou TRANCHÉS</b> LIBBY'S. bte 19 on.	<b>.93</b>
<b>CHOCOLATS CHIPS</b> BAKER semi sucré pqt 175 g	<b>1.09</b>
<b>SUCCÉDANÉ de SUCRE</b> EGAL sachets pqt 50 s	<b>2.39</b>
<b>NOURRITURE POUR CHAT</b> PAMPER saveurs assorties bte 184 g	<b>2/.69</b>
<b>NOURRITURE POUR CHIEN</b> GRAD boeuf ou poulet bte 15 on.	<b>3/1.00</b>
<b>NOURRITURE POUR CHIEN</b> MILK BONE biscuits gros pqt 2 kg	<b>3.09</b>
<b>FROMAGE</b> Cheez Whiz KRAFT jarre 500 g	<b>2.39</b>

<b>BISCUITS TENDRES ASSORTIS</b> CHRISTIE pqt 250 g	<b>1.09</b>
<b>PAPIER CIRÉ</b> GRAD 12 pouces roul. 100 pieds	<b>.99</b>
<b>ESSUIE-TOUT ASSORTIS</b> WHITE SWAN pqt 2 s	<b>1.19</b>
<b>PAPIER MOUCHOIR</b> blanc ou jaune WHITE SWAN 2 épaisseurs - pqt 200 f	<b>.79</b>
<b>PAPIER TOILETTE</b> GRAD blanc 2 épaisseurs - pqt 2	<b>.69</b>
<b>ASSIETTES EN CARTON-PLASTIC</b> # 3859-24 9 pouces pqt 24 s	<b>1.59</b>
<b>RASOIR POUR HOMME</b> BIC R 109 2 pqt 5 s	<b>.79</b>
<b>ONGUENT</b> OZONOL tube 30 g	<b>2.09</b>
<b>DÉTERGENT LIQUIDE</b> SUNLIGHT contenant 1.8 kg	<b>3.49</b>
<b>DÉTERGENT LIQUIDE</b> SUNLIGHT XXX contenant 1 L	<b>1.89</b>

**MARCHANDS  
NUTRI-MIEUX  
PARTICIPANTS**

**MARCHE  
LUCIEN THEBERGE**  
4559 Laval, Lac-Mégantic  
**583-1780**

**MARCHE POIRIER  
NANTES**  
**547-3434**

**MARCHE  
JACQUES LABRECQUE**  
STORNOWAY  
**652-2326**

**MARCHE  
SAINT-PIERRE**  
102 rue Du Moulin, COURCELLES  
**483-5243**

**SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE  
AGRICOLE de  
STRATFORD**  
**443-2711**

## Histoire de St-Hubert de Audet

par: GASTON GRENIER

### NOTES HISTORIQUES

concernant les activités de M. l'Abbé Herménégilde Fraser, premier curé de St-Hubert de Spaulding (aujourd'hui Audet)

(suite)

Heureusement pour lui, plus encore pour les autres, cela n'a pas été mortel pour lui. Nommé curé de St-Malo d'Auckland, en janvier 1913, M. le curé H. Fraser, avec la même énergie, a presque aussitôt retroussé ses manches avec la même vaillance qui le caractérisait. Encore une fois, il a construit le presbytère et restauré l'intérieur de l'église de cette paroisse rurale. Hélas, en janvier 1920, cette église a été la proie des flammes, en plus, une partie du village a subi le même sort. C'était la seconde grande épreuve qui touchait le bon curé Fraser.

Au mois de mai 1920, le vaillant curé a été choisi, pour diriger les paroissiens de Ste-Hedwidge de Clifton, dans la voie progressive qu'il trouvait toujours avec facilité, semble-t-il. M. l'abbé Fraser, a très probablement senti en lui-même, une autre déception en quittant la paroisse de St-Malo, d'autant plus qu'une lourde épreuve s'était abattue sur ces braves gens. Cependant, je ne peux pas en dire plus. Dès l'automne de 1921, M. le curé Fraser, a quitté cette attachante paroisse pour d'autres horizons.

Le 7 août 1922, il était nommé desservant, à Ste-Marguerite-Marie de Magog; pas pour bien longtemps cependant. Dès le 6 septembre 1922, il devenait curé de cette belle paroisse urbaine, se remettant courageusement à la tâche. M. le curé Fraser devait conserver cette importante fonction curiale plusieurs années, cette fois. Sans aucun doute, la population ouvrière de cette paroisse à son tour, a apprécié les prodiges et directives de cet estimable curé, âgé alors, de cinquante (50) ans à peine.

Néanmoins, sa vie active va se terminer bientôt, c'est une des, sinon, la dernière étape de son apostolat, ceci pour le malheur de ceux qui avaient encore besoin de ce zélé pasteur. Son palmarès de réalisations était fort impressionnant. La vie entière du vénéré curé Fraser, était déjà chargée de bonnes actions et d'activités très diverses et cela, à l'âge ou d'autres, n'ont pas encore pris leur élan définitif, sans s'être vraiment fatigué.

Cependant, M. le curé Fraser lui, il était déjà harassé, fourbu, plus vieux qu'il aurait dû l'être normalement. La vieillesse l'avait prématurément marqué, assiégré et vaincu. Il est décédé depuis fort longtemps, soit le 28 octobre 1934 à Sherbrooke. On dit qu'au moment de son décès et quelque temps avant de trépasser, peut-être, il n'était plus très sain d'esprit. Un géant s'écroulait, sans espoir cette fois et ce, pas très vieux encore.

Sa dernière bonne action, fut de donner une partie de son modeste avoir, à chacune des paroisses, où il avait exercé, toujours avec succès, une fonction quelconque, sans égard à leur importance respective.

#### LISTE DES ANCIENS MAIRES DE LA MUNICIPALITÉ DE AUDET, du 11 janvier 1904, date de la première élection municipale, à aujourd'hui

M. Anselme Desrochers, du 11 janvier 1904 au 11 avril 1904; M. Olivier Dostie, du 11 avril 1904, au 7 janvier 1907; M. Thomas Bilodeau, du 7 janvier 1907, au 3 janvier 1910; M. Olivier Dostie, du 3 janvier 1910, au 3 février 1913; M. Alfred Leblanc, du 3 février 1913, au 4 janvier 1917. M. Éloi-Alphonse Grenier, du 4 janvier 1917, au 7 janvier 1918; M. Louis Grenier, du 7 janvier 1918, au 8 janvier 1919; M. Athanase Grondin, du 8 janvier 1919, au 5 janvier 1925; M. David Grégoire, du 9 janvier 1925, au 3 janvier 1927; M. J.-Alfred Fillion, du 3 janvier 1927, au 25 février 1932; M. Joseph Cloutier, du 25 février 1932, au 25 avril 1932; M. Valère Boutin, du 25 avril 1932, au 9 juin 1934; M. Athanase Grondin, du 9 juin 1934, au 4 janvier 1937; M. Thomas Bilodeau, du 4 janvier 1937, au 25 janvier 1941; M. J.-Alfred Fillion, du 25 janvier 1941, au 21 janvier 1947; M. Lauréat Grondin, du 21 janvier 1947, au 15 janvier 1951; M. Ovide Nadeau, du 15 janvier 1951, au 4 mai 1953; M. Wilfrid Audet, du 4 mai 1953, au 16 janvier 1956; M. Aimé Bouchard, du 16 janvier 1956, au 1er juin 1959; M. Octave Grenier, du 1er juin 1959, au 15 mai 1961; M. Hilaire Lemieux, du 15 mai 1961, au 11 mai 1963; M. Wilfrid Bizier, du 11 mai 1963, au 25 mai 1965; M. Hilaire Lemieux, du 25 mai 1965, au 10 mai 1967; M. Octave Grenier, du 10 mai 1967, au 15 novembre 1975; M. Hilaire Lemieux, du 15 novembre 1975, au... M. Lemieux est encore en fonction à l'heure actuelle.

(à suivre)

## Nominations par le CRSSE au conseil d'administration de 25 établissements de santé et de service sociaux

(Sherbrooke, le 26 mai 1982) - Lors de son assemblée du 25 mai 1982, le conseil d'administration du Conseil régional de la santé et des services sociaux de l'Estrie (CRSSE) a nommé 25 personnes au conseil d'administration d'autant d'établissements publics de santé et de services sociaux de l'Estrie dans le cadre des dispositions de la Loi 27, sanctionnée en décembre 1981, qui accorde aux organismes bénévoles reconnus par le CRSSE un siège au conseil d'administration des 32 établissements publics de l'Estrie. De plus, l'organisme régional a procédé à la nomination de trois (3) personnes au conseil d'administration du Centre local de services communautaires Sud-Ouest-Centre (CLSC SOC) pour compléter le processus électoral au niveau de l'élection des usagers qui n'avait permis de combler seulement (1) des quatre (4) postes en élection. Les nominations de représentants des organismes bénévoles au conseil d'administration des sept (7) établissements qui n'ont pas fait l'objet de nominations à la dernière assemblée seront effectuées en juin 1982.

#### NOMINATION DE REPRESENTANTS DES ORGANISMES BENEVOLES

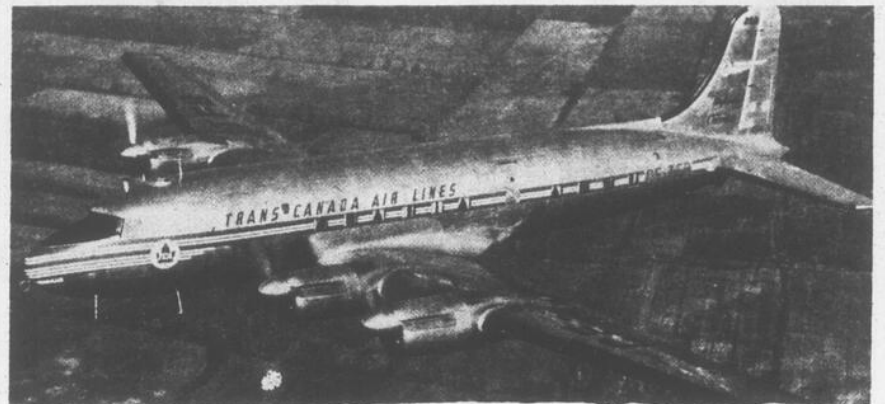
Le CRSSE a nommé les personnes suivantes au conseil d'administration de 25 établisse-

ments publics de l'Estrie: CLSC Fleur de Lys: Mme Andrée Poulin; CLSC La Chaumière: Mme Carole B. Larose; CLSC SOC: M. Gilles Coutu; CLSC Windsor-Richmond: M. Jean Couture; CSSE: M. Claude Castonguay; C.H. d'Asbestos: Mme Antoinette Vanier; C.H. de Coaticook: Mme Madeleine Gérin; C.H. de Sherbrooke: M. Ronald Fortier; C.H. Frère André: Mme Thérèse L'Heureux; C.H. Hôtel-Dieu: Mme Bella Gilbert; C.H. St-Louis de Windsor: M. Maurice Duval; C.H. D'Youville: Mme Priscilla Noonan; Hôpital La Providence: M. Jean-Guy Lavoie; Hôpital St-Joseph: Nil; C.H. St-Vincent de Paul: Nil; C.H.U.S.: Nil; Centre Notre-Dame de l'Enfant: Mme Hélène Lapiere; Dixville Home: M. Thomas Markey; Institut Val du Lac: M. Desève Cormier; Relais St-François: M. Kevin Danaher; Villa Dufresne Inc.: Mme Denise Lemieux; Maison St-Georges: Nil; Domaine de la Sapinière: Mme Linda Therrian; Foyer d'Asbestos: M. Fernand Laroche; Foyer de Bromptonville: Mme Noémie Fortin; Foyer de Richmond: Mme Solange Ouellet; Foyer de Waterville: Mme Paulette Caron; Foyer Jeanne-Mance: M. Rolland Roy; Foyer de Weedon: Nil; Centre d'accueil de Wotton: Nil; Foyer St-Joseph: Mme Madeleine Poulin; Résidence de l'Estrie: Nil.

## EN BREF...

**MONTREAL [TELBEQ]** - La Compagnie CP Rail fermera cet été les installations de réparations lourdes de ses trois ateliers principaux pour une période de huit semaines plutôt que de quatre, en raison de la baisse persistante des niveaux de trafic. Ces fermetures prolongées toucheront approximativement 3,800 personnes sur des effectifs totaux pour les principaux ateliers de 4,500 employés. Aux ateliers Angus de Montréal, la fermeture prolongée touchera environ 1,600 travailleurs sur un total approximatif de 2,000.

**ASBESTOS [TELBEQ]** - La Compagnie Johns-Manville a annoncé la mise à pied de 500 employés à sa mine d'amiante Jeffrey pour la mi-septembre. Selon un porte-parole de la compagnie, celle-ci a essayé depuis quelque temps d'absorber la réduction des demandes d'amiante en prenant des semaines intermittentes de fermeture, mais ces mesures ne se sont pas avérées adéquates. Le porte-parole a ajouté que la compagnie accélérera ses efforts pour coopérer avec les représentants de la ville et des gouvernements dans le but d'adoucir l'impact causé par la diminution des activités minières.



Le premier quadrimoteur pressurisé utilisé par Air Canada fut le North Star de Canadair. Elle acheta le premier en 1947, et 22 autres par la suite. Avant de posséder ses propres North Star, Air Canada exploita six avions de ce type, non pressurisés, empruntés à l'Aviation Royale du Canada.

# Whirlpool\*

Appareils Ménagers



synonyme de temps libre



**Boulet & Frères meubles**  
Rue Laval Nord (coin Marsboro)  
583-1393



AU MARCHÉ DE  
**FRUITS et LEGUMES**  
**J. LEBLANC INC.**

Vous trouverez à des prix incomparables fruits et légumes, poissons frais, viandes froides, poulets, dindes, oeufs frais, produits laitiers, miel pur, marinades, etc...

5328 Frontenac - Lac-Mégantic - 583-2321

ENCORE PLUS...  
pour bien servir notre clientèle

TERMINAL  
• LOTO SELECT  
• 6/36 et • LA QUOTIDIENNE

EN PLUS DE:  
• ÉPICERIE • BIÈRE et VIN  
• JOURNAUX

**DÉPANNEUR du LAC**  
Route 108 - LAMBTON  
(418) 486-7600

## Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 31 mai 1972)

**HENRY LATULIPPE** - M. Henry Latulippe, député de Compton à la Chambre des Communes, accepte de se porter à nouveau candidat du Ralliement des Créditistes au cours d'une fête familiale à laquelle assistent plus de 3,000 personnes et trois députés fédéraux: Romuald Rodrigue (Beauce), Lionel Beaudoin (Richmond) et Gérard Laprise (Abitibi).

**CLAUDE TESSIER** - Le Directeur de l'Éducation Permanente de la Commission Scolaire régionale de l'Estrie, M. Claude Tessier est officiellement élu candidat du Parti Libéral du Canada pour le comté de Compton lors de la convention qui présentait deux candidats. Assistait, le ministre de l'Industrie et du Commerce, Me Jean-Luc Pépin.

**J. ÉMILE CLOUTIER** - Un certificat de mérite est remis à M. J.-Émile Cloutier de Lac-Mégantic pour son travail bénévole et ses services remarquables rendus à la Société Canadienne de la Croix-Rouge. Il lui est décerné par la présidente de la section, Mme G.M. Stearns.

**NOTRE-DAME DES BOIS** - Grâce à une sub-

vention fédérale, la municipalité de Notre-Dame des Bois peut se doter d'un aréna et d'un terrain de camping. Les deux projets ont permis l'embauche d'une trentaine d'hommes durant quatre mois, et l'investissement municipal n'aura été que de 7,000\$.

**UNITÉ-QUÉBEC** - Les militants du parti Unité-Québec du comté de Frontenac, sous la coordination de l'ex-député unioniste Fernand Grenier, présentent un mémoire aux assises provinciales du parti, mémoire dans lequel Frontenac suggère la création d'un comité d'experts chargé de la préparation d'un livre blanc sur l'indépendance du Québec et la tenue d'un référendum national sur un Québec souverain.

### IL Y A VINGT ANS

Le chef créditiste Réal Caouette vient appuyer la candidature de M. Henry Latulippe devant une foule nombreuse réunie à Lac-Mégantic. "Il y aura toujours des pauvres et des riches, mais le Crédit Social veut empêcher les citoyens de mourir sur un tas de blé" lance-t-il. Les Lacordaire et Jeanne-d'Arc de Lac-Mégantic fêtent leur 25e anniversaire de fondation. - Gaëtan Doyon, âgé de 14 ans, sauve son jeune frère de 6 ans des flammes, dans leur maison de Stornoway. - M. Lorenzo Rodrigue est élu maire de St-Méthode.

### IL Y A TRENTE ANS

Mgr P.S. Desranleau, archevêque de Sherbrooke, meurt subitement. - Le Dr Gérard Noël est choisi comme candidat libéral. - M. Mme J. Émile Cloutier fêtent leur 25e anniversaire de mariage. - M. Horace Boivin, maire de Granby est le conférencier invité à la Chambre de Commerce. - M. Olivier Grenier de Piopolis reçoit l'Ordre Diocésain de St-Michel.

## LE VOL À L'ÉTALAGE

### TUYAUX SUR LA PRÉVENTION

16. Ne laissez pas un client aller derrière le comptoir.
17. Surveillez les clients qui traînent autour des comptoirs situés près des sorties où, après avoir saisi les marchandises, le voleur peut quitter le magasin facilement et rapidement.
18. Surveillez les sacs en papier vides ou presque vides. Beaucoup de voleurs à l'étalage se servent de sacs de magasins du voisinage.
19. Surveillez les hommes, dont les vêtements sont vagues et les femmes aux manteaux larges et évasés, aux tuniques de grossesse ou aux robes-sac.
20. Surveillez les grands sacs à main, particulièrement lorsqu'ils sont ouverts.
21. Les voleurs à l'étalage appartiennent à tous les groupes d'âge et bien que les jeunes en constituent la majorité, ne concentrez pas votre attention exclusivement sur eux.
22. Gardez le secteur des ventes net et visible; faites le minimum d'étalage.
23. Tenez-vous au courant des marchandises. Vous noterez ainsi tout ce qui manque.
24. Ne laissez pas votre rayon sans personne pour le surveiller.
25. Ne laissez à aucun moment des marchandises dans les salons d'essayage.
26. Éloignez les marchandises chères après les avoir montrées à un client.
27. Surveillez les gens qui apportent des articles identiques dans les salons d'essayage.
28. Faites des rondes fréquentes dans les secteurs dérobés à la vue.
29. Ne vous rassemblez pas avec les autres employés pendant les périodes creuses. Restez dans votre secteur et soyez vigilant.
30. Surveillez les personnes qui enlèvent les vêtements des cintres.
31. Agrafez le sac, qui contient les achats d'un

client.

**RAPPELEZ-VOUS:**

"... les voleurs à l'étalage n'aiment pas les employés

attentifs et courtois. Si vous avez des soupçons, informez-en votre surveillant ou l'agent de sécurité."

## LAURENT ROSA

membre de l'Ass. des Ass.-vie du Québec

La Mutuelle  
d'Omaha



Vous pouvez leur faire confiance...

• Les changements incessants jouent un rôle important dans la sécurité de votre avenir • Une révision de votre porte-feuille actuel d'assurance pourrait faire ressortir les nécessités de combler dès maintenant certaines lacunes. • Un simple régime pour m'aider à économiser plus d'argent. • Un régime peut coûter pour assurer toute ma famille y compris ma future progéniture. • Un régime qui me paie quand je ne peux pas travailler suite de maladie ou accident. • Un régime assurant à ma famille un revenu si je venais à mourir. • Un régime pour liquider mon hypothèque si par hasard je mourais.

Adressez-vous à:

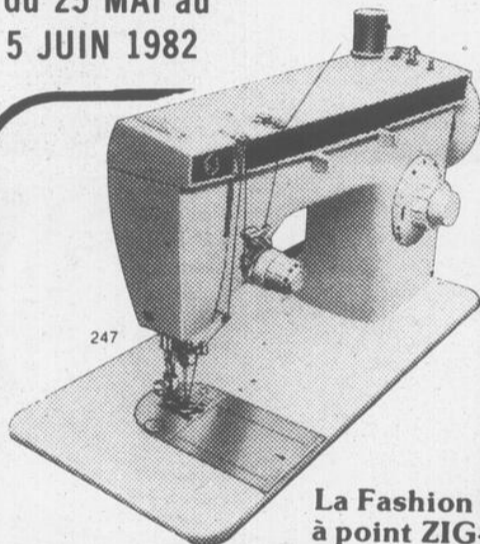
**LAURENT ROSA**

1010 Fairmont, suite 34, Sherbrooke  
Tél. 819-565-1660 - J1H 4W2

À VOIRE SERVICE DEPUIS 9 ANS pour la MUTUELLE D'OMAHA

# Les plus GRANDS dans l'HISTOIRE de RABAIS SINGER\*

du 25 MAI au  
5 JUIN 1982



Rég. \$169.95  
RABAIS

\$50.  
SPÉCIAL

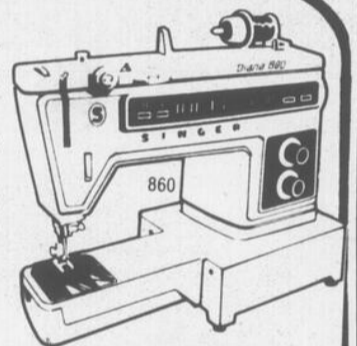
La Fashion Mate\*  
à point ZIG-ZAG

Une super-aubaine à ne pas manquer sur une machine à coudre qui vous offre tous vos points favoris!

119.95

grâce à la machine électronique Diana 860 à bras libre.

Elle offre une sélection des points à boutons-poussoirs, une boutonnière incorporée et beaucoup d'autres avantages encore qui simplifieront votre couture.



Rég. \$699.95  
SPÉCIAL

\$499.95

RABAIS

\$200.

## Cors au pied?

Les coussinets  
Zino Pads

Scholl

Éliminent les cors  
et callosités...  
rapidement!

## Salon "La Crinière"

pour HOMMES

4939 Laval  
LAC-MÉGANTIC

583-1049



Gratien Deschêne  
barbier-coiffeur

Vous avez besoin  
d'une nouvelle  
COUPE  
de cheveux?  
Deux coiffeurs  
en qui vous  
pouvez avoir  
confiance



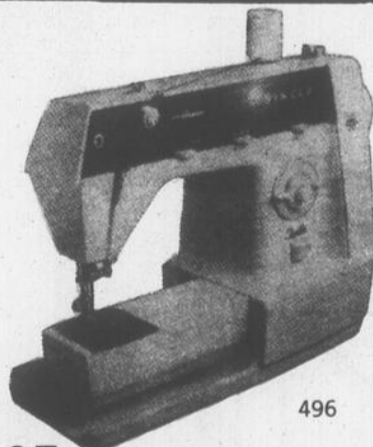
Manon Roy  
coiffeuse

Rég. \$389.95

RABAIS

\$90.

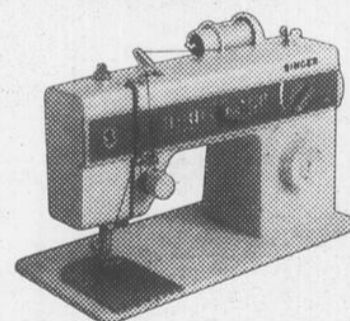
SPÉCIAL



496

299.95

Grâce à toutes les caractéristiques de la Startlet 496, coudre deviendra un plaisir dont vous ne voudrez plus vous passer... pas plus que des économies que cela vous permettra de réaliser



Rég. \$289.95

RABAIS

\$110.

La machine  
à point extensible  
modèle 5137

SPÉCIAL

\$179.95

La Cie de Gestion F.M.G. inc.  
consultant en administration

ÉTUDE ET IDENTIFICATION DES PROBLÈMES  
DE GESTION ET D'ORDRE COMMERCIAL

SERVICE COMPLET DE TENUE DE LIVRES

Fernand GRONDIN, p.d.g.

5175 rue Frontenac - LAC-MÉGANTIC - 583-2673

# SINGER

VENTE - REPARATION de TOUTES MARQUES

CARREFOUR LAC-MÉGANTIC

583-4710

Possibilité  
de crédit

Remise sur échange



## La Guadeloupe

# Le marchethon des Filles d'Isabelle: un grand succès

Cette année, à La Guadeloupe, St-Méthode et St-Évariste, le Cercle des Filles d'Isabelle no 898 organisait un marchethon pour marquer l'année de la famille et pour continuer l'aide aux handicapés commencée l'an dernier.

Un succès inattendu fut remporté, dimanche le 2 mai, par ce marchethon 82, sous la direction de mademoiselle Madeleine Roy.

Avec une température aussi clémente, une très forte participation et des gens si enthousiastes, on

en a eu plus que notre satisfaction. Le Conseil Fondateur précédait le défilé. La famille de Julianna et Léonard Marois de St-Méthode personnifiait une famille unie qui s'amuse; la famille de Alice et Clément Lachance de St-Évariste, une famille unie qui travaille, tandis que la famille de Monique et Emmanuel Garant de La Guadeloupe nous montrait une famille unie qui prie, qui dialogue et qui pardonne. Soulignons aussi que les Filles d'Isabelle de Courcelles et

de St-Honoré participaient à ce marchethon.

Bravo, pour tous ces talents que nous avons admirés! Merci à tous les participants! Déjà, nous anticipons le plaisir de voir le marchethon 1983.

### Assemblée régulière

L'assemblée mensuelle, le 18 mai, réunissait à nouveau, un grand nombre de Filles d'Isabelle heureuses d'apporter aux autres un peu de joie, de partager et d'aimer.

Une fois de plus, notre contribution est donnée

au Pavillon Notre-Dame pour "la fête du Pavillon", les 11 et 12 juin. On nous invite aussi à un pèlerinage à Notre-Dame du Cap et à Lac-Échemin. Cinq nouvelles mamans reçoivent nos félicitations et un joli cadeau pour l'arrivée de leur bébé.

La maman de l'année est choisie; c'est Sr Irène Bolduc présentée par Sr Cécile Couture. Une magnifique chaise lui est offerte en cadeau avec nos vœux. Sr Madeleine Roy remercie toutes les Filles d'Isabelle pour leur participation au grand succès du marchethon. À la prochaine réunion, le 15 juin, apportez votre carte-membre 82; elle est obligatoire à l'entrée.

Monsieur Claude Lemieux, directeur du C.L.S.C., tente, en quelques mots, de nous faire connaître le C.L.S.C., les nombreux services médicaux, sociaux et communautaires que nous pouvons y recevoir. On constate que l'information n'est pas de trop; ce n'est pas un hôpital, une



LA GUADELOUPE - Le marchethon des Filles d'Isabelle

urgence, c'est une clinique; les premiers traitements y sont amorcés. Monsieur Lemieux veut aussi connaître les opinions que les gens ont du

C.L.S.C. Une forte discussion suit qui, nous espérons, apportera la lumière pour dissiper les ombres.

Et pour terminer cette soirée, nos soeurs de St-

Méthode nous font partager un succulent goûter inégalé.

Candide D. Dubord  
rédactrice

## La fête des Mères à Saint-Ludger

Dimanche le 16 mai, c'était la fête des mamans à St-Ludger. Une pièce de théâtre: "Sonnez les matines de Félix Leclerc fut jouée par les Coquillards de St-Martin. Cette oeuvre, préparée et jouée dans le cadre du centenaire de St-Martin, nous convenait, on ne peut mieux, pour la fête des Mères. Nous étions désireuses de la présenter à nos mamans.

Pour relater un peu l'histoire, disons avant tout, que les comédiens

furent excellents jusque dans les plus petits rôles.

C'est une famille de cinq enfants qui doit trouver refuge au presbytère. La maman étant allée au chevet de sa mère, le père au travail. C'est donc le curé qui prend la nichée pour une heure espérant les confier quelque part au village. Mais l'heure s'allonge... et c'est cinq jours que les enfants de Jos Public passeront au presbytère. Les jeunes en sont ravis, les aînés un peu moins...

Là, le bal commence. Le curé doit délaissier l'église pour donner le boire à Yvonne. Le vicaire repasse les couches. La ménagère Germaine remercie le ciel de ne s'être pas mariée quinze ans plus tôt. Les enfants promènent les bannières des Enfants de Marie, etc. Le curé et le vicaire trouvent que c'est tout un programme que d'être maman. Germaine en a par-dessus la tête, ce qui lui fait dire: "Si nous allons au ciel comme de bien entendu, où irons nos mères de familles? Les situations cocasses et drôlatiques ne manquent pas. C'est ainsi que le public est tenu en haleine du début à la fin.

Merci aux Coquillards pour ces moments sains et vrais de la vie quotidienne. C'est un souffle d'air frais qui passa sur l'auditoire.

Par tirage au sort, Mme Jeannette Baillargeon fut choisie la "Maman de l'année". Félicitations. En l'absence de notre curé l'abbé Roland, c'est Adrien Blais, diacre, qui loua le travail de nos mères et félicita le conseil des Fermières. N'eut été l'absence de trop de nos mamans, la soirée aurait été merveilleuse.

La relationniste



Fait disparaître la rougeur.



583-1803



Pour une apparence SOIGNÉE... une COIFFURE dernière mode

NOS COIFFEURS sauront vous rendre enviables

## Salon Noël

AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS

HEURES D'OUVERTURE:  
• MARDI et MERCREDI: 8h à 17 heures  
• JEUDI et VENDREDI: 8h à 19 heures  
• SAMEDI: 7h à 13 heures

3486 RUE MILETTE, LAC-MÉGANTIC

## Bonne idée

Un bon p'tit dessert pas compliqué!  
Fraises flambées

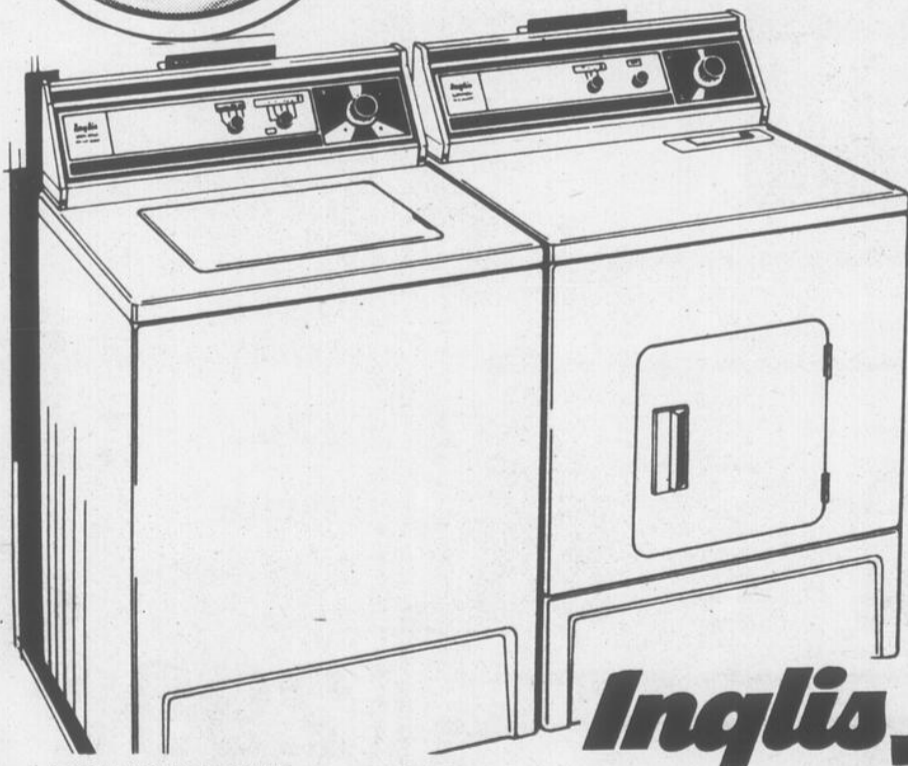
1 paquet (20 oz) de fraises congelées, décongelées  
2 c. à table de féculé de maïs Benson's®/Canada  
3 c. à table de brandy

Mélanger le jus des fraises et la féculé dans une casserole. Ajouter les fraises. En brassant constamment, porter à ébullition et faire bouillir une minute. Faire chauffer le brandy. Verser sur les fraises. Enflammer. Servir sur de la crème glacée.

\*Marque déposée



Vente - étiquette argentée



Inqlis

LA OU L'ON TROUVE:

BAS PRIX, QUALITE, SERVICE et les MEILLEURES MARQUES

Yves CARRIER meubles

MARCHANDS DE MEUBLES

(819) 548-5821

ST-LUDGER

Le vote du 14 juin

## Il en va de l'avenir des commissions scolaires estime la F.C.S.C.Q.

La Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec a lancé une campagne d'information publique afin d'inciter les citoyens à participer, cette année plus que jamais, aux élections scolaires du 14 juin pour démontrer au ministre de l'Éducation, Camille Laurin, que la population du Québec veut garder ses commissions scolaires.

Sous le thème: "L'avenir des commissions scolaires c'est votre affaire" la campagne de la F.C.S.C.Q. vise à faire prendre conscience aux parents et aux citoyens du rôle d'interlocuteur qu'endosse la commission scolaire entre le public et le gouvernement. Les administrateurs sco-

lares ne cachent pas qu'il devra se jouer une dure bataille au cours de l'année 1982 pour défendre les droits acquis contre les volontés réformistes du gouvernement du Québec qui doivent bientôt être dévoilées dans le Livre Blanc de

l'école québécoise du ministre Camille Laurin.

À Lac-Mégantic comme ailleurs en province les élections scolaires du 14 juin se veulent un test important de l'intérêt que porte le grand public aux affaires scolaires.

Rappelons que toute personne majeure, de citoyenneté canadienne, peut se présenter comme candidat commissaire d'école dans les quartiers désignés pour les élections scolaires du 14 juin. À la Commission Scolaire Lac-Mégantic, la mise en candidature en vue des élections dans les quartier #3, #7, #8 et #11 se fera le 7 juin, entre 12:00 et 14:00 au centre administratif, 4730 rue Dollard à Lac-Mégantic.

Les commissaires sortants sont M. Eugène Dostie (#3), Fernand Gosselin (#7), Fernand Fillion (#8), et Gilles Gauthier (#11).

Aux élections  
scolaires

CETTE ANNÉE  
**MOI**  
JE VOTE  
le  
14 juin 1982

### RELAXATION ET SANTÉ

par: J.-C. Richard, masseur, prof. de yoga  
Dir. de Relaxation-Estric (Sherbrooke)

Depuis trois semaines, nous voyons ensemble de quelle façon efficace et rapide le massage musculaire peut vous permettre de connaître la détente complète. Cela est plus particulièrement évident dans le cas de personnes qui souffrent de maux de dos, que ceux-ci résultent d'exercices musculaires trop violents, de muscles

non entretenus ou à une accumulation de fatigue ou encore à un mauvais maintien du corps générant tensions et crispations quasi continues.

**Par manque d'un entretien approprié et régulier, les muscles perdent leur souplesse, leur vitalité, leur résistance!**

Ceux d'entre vous qui veulent pouvoir compter sur leur voiture, l'entretiennent régulièrement, mais pour votre corps vous pensez qu'il va toujours vous servir même si vous ne l'entretenez et pire encore... malgré une alimentation, une respiration, un mode de vie dont, le moins qu'on puisse dire est qu'ils apportent plus de désordre que d'harmonie.

Le massage musculaire donné par un professionnel compétent prend peu de temps (30 min.) dans le cas d'un massage du dos seulement et aide à dénouer les tensions et les crispations musculaires apportant un soulagement immédiat dans la plupart des cas; il accélère la circulation sanguine à l'intérieur même de la masse musculaire, permettant une meilleure élimination des toxines et une régénération rapide des cellules; il redonne aux muscles souplesse et résistance.

Que vous travaillez dans un bureau, dans un commerce, dans une manufacture, dans une maison, dans votre jardin, dans le bois... vous avez toujours besoin d'un dos en bon état, capable de faire ce que vous lui demandez.

Par le massage, vous aurez la surprise de découvrir qu'il est possible de connaître une vraie détente profonde.

Allez-vous laisser vos peurs vous emprisonner dans un corps de moins en moins en forme

# ÉPARGNEZ

"À ces prix  
là, on peut  
peindre  
sans trop  
de peine"

**\$10** (ou plus)  
gal.

**ÉPARGNEZ 12\$ GAL.**  
Émail pour planchers Kem

RÉG. 31<sup>00</sup>\$<sup>00</sup> Solde **19<sup>99</sup>\$**

**ÉPARGNEZ 10\$ GAL.**

Latex mat peinture extérieure Kem

Super blanc  
RÉG. 28<sup>00</sup>\$<sup>00</sup> Solde **16<sup>99</sup>\$**

**ÉPARGNEZ 10\$ GAL.**

Latex lustré peinture extérieure Kem

Blanc brillant  
RÉG. 28<sup>00</sup>\$<sup>00</sup> Solde **18<sup>99</sup>\$**

**ÉPARGNEZ 15\$ GAL.**

Peinture d'extérieur brillante à l'alkyde Kem

Blanc non-crayeux  
RÉG. 34<sup>00</sup>\$<sup>00</sup> Solde **19<sup>99</sup>\$**

\*Épargnez aussi sur les blancs "une couche", les peintures d'apprêt, les couleurs de fabrication et les couleurs de base.



**GRATUIT!**

Livret "Voici comment peindre les surfaces extérieures".

**SHERWIN  
Williams**

A deux pas de chez vous

**BLAIS INC.**  
4748 rue Laval Lac-Mégantic

583-0700

500 \$

1987

avec  
l'alliance  
c'est  
**GARANT!**

l'alliance des  
concessionnaires

**AMC | Jeep | RENAULT**

MET DE L'AVANT CINQ BONNES GARANTIES  
QUI FONT DE NOUS LA FORCE DE L'AVENIR.

1<sup>ère</sup> 1983 - TOUT SAUF LES PNEUS

2<sup>e</sup> 1984 - MOTEUR, TRANSMISSION,  
DIFFÉRENTIEL

3<sup>e</sup> 1987 - PERFORATION DUE À LA ROUILLE

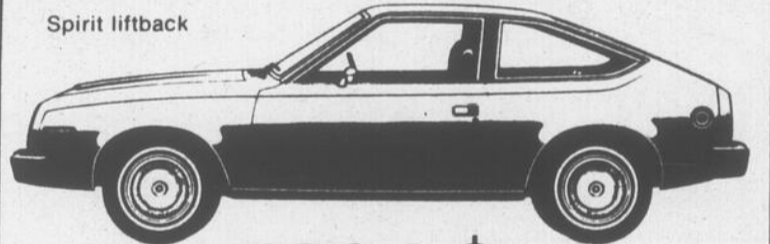
4<sup>e</sup> 1987 - OPTION EXTENSION DE LUXE  
80 000 km

**PLUS .500 \$** de rabais  
jusqu'au  
12 juin

• Garantie de luxe jusqu'en

**1987**

Spirit liftback



À partir de **5894 \$\***  
jusqu'au 12 juin

\* Transport et préparation en sus.



Concord



Eagle

5<sup>e</sup> AH OUI! LA 5<sup>e</sup> GARANTIE:  
ON EST **IMBATTABLE** SUR  
LES **ÉCHANGES**.

**Auto N. Rosa Inc.**

4094, rue Laval  
Lac Mégantic, Qué.

Tél.: (819) 583-3088

Garage Parent Enr.  
Drummondville, Qué.

Gilles Rousseau Autos Ltée  
Thetford Mines, Qué.

Auto Monaco Inc.  
Omerville (Magog), Qué.

Automobiles  
Jean-Paul Boisvert  
Sherbrooke, Qué.

Auto Carrefour  
Sherbrooke, Qué.

M. Robert Auto Inc.  
Coaticook, Qué.

Les Automobiles Gro-Lo Inc.  
Richmond, Qué.

A.J.R. Bergeron Inc.  
Victoriaville, Qué.

Auto N. Rosa Inc.  
Lac Mégantic, Qué.

Brome Auto Inc.  
West Brome, Qué.

Les Voitures Granby Inc.  
Granby, Qué.

l'alliance des  
concessionnaires

**AMC | Jeep | RENAULT**

une force-une garantie!

# Agriculture — Horticulture



"Les sericulteurs vous parlent"

\* Chronique horticole préparée par les producteurs en serre des comtés de Beauce, Dorchester, Frontenac et Mégantic.

## Encourageons nos producteurs de plants, de fleurs et de légumes!

À chaque année le même scénario se produit, le même envoûtement: dès que les premières journées chaudes sont arrivées et que les premières feuilles font leur apparition, on se sent pris d'une envie irrésistible de communiquer avec la nature, de profiter des beautés qu'elle nous offre. Alors, on se dit qu'il serait bien le temps de travailler le sol de son potager, d'y ajouter des engrais et de semer ou planter quelque chose dedans que l'on verra grandir, que l'on dorlotera jusqu'à son arrivée à terme.

On se dit également qu'il faudrait bien ajouter de la couleur à la propriété, des fleurs... quelle bonne idée!

Le présent article a comme but premier de vous renseigner sur l'achat de vos plants de fleurs annuelles et de légumes. Lisez-le attentivement jusqu'à la fin, peut-être y trouverez-vous matière à réflexion.

### Achetez de bons plants

1. Contrairement à ce que beaucoup de gens pen-

sent, il ne sert à rien d'acheter des plants trop gros ou trop vieux. Plusieurs sont à la recherche de plants de fleurs annuelles en pleine floraison dans les caissettes, ou encore des plants de tomates avec des petites tomates dedans. Détrompez-vous, ce n'est pas avec ces plants que vous obtiendrez les meilleurs résultats. Des plants plus jeunes et en bonne santé reprennent plus rapidement et sont susceptibles de donner une meilleure floraison ou un meilleur rendement par la suite; ne soyez pas trop pressés!

2. Les plants doivent être d'un beau vert et trapus. Évitez les plants trop longs (étiolés) ou ceux dont le feuillage est jauni ou sec par endroits: ces plants n'ont pas poussé dans une ambiance qui leur plaisait.

3. Attention au trop grand nombre de plants par boîte. Ne cherchez pas les aubaines, les caissettes ou boîtes de plants trop remplies ne contiennent pas les meilleurs plants. Attendez-vous plutôt à la

qualité des plants qu'au nombre. Depuis quelques années, la culture de plants en contenants individuels s'est beaucoup popularisée. Ces plantes reviennent plus chères certes, mais elles ne subissent peu ou pas le choc de transplantation; au bout de la ligue, vous en avez pour votre argent.

4. Surveillez la présence de maladies et/ou d'insectes. Vous ne devez pas rapporter avec vous les problèmes de maladies ou d'insectes que pourraient avoir les plants; ce serait une source d'ennuis supplémentaires. Examinez le feuillage des plants, sur le dessus et en-dessous des feuilles.

### Renseignez-vous sur ce que vous achetez

1. Avant d'effectuer l'achat de plants, renseignez-vous sur ce qui pourrait convenir à vos goûts. Exemples:

- avez-vous des préférences pour certaines variétés de légumes ou de fleurs?

- dans le cas des fleurs, quel (s) usage (s) leur destinez-vous?

- quels sont vos coloris préférés?

- Quelle (s) hauteur (s) de plants vous faut-il?

2. On devrait être capable de vous renseigner là où vous ferez l'achat de vos plants; si non, posez-vous des questions! Le "service technique" devrait faire partie de l'achat. Il est bien embêtant d'acheter des plants à un endroit et d'être obligé d'aller ailleurs pour savoir comment les planter et les entretenir. Certains endroits offrent des plants à bas prix, mais sont-ils capables de répondre à vos questions?

### Ne plantez pas trop hâtivement

Dans notre région il y a risque de gel jusqu'aux premiers jours de juin. Par conséquent, il ne sert à rien d'être trop pressé pour placer les plants à

## Vaches - Vedettes

Dans cette chronique, les surveillants des contrôles officiels au P.A.T.L.Q. vous communiquent le nom des vaches qui ont produit en une journée, plus de 45 kg (100 lb) pour les Holstein et 40 kg pour les Ayrshire et celles qui ont terminé leur lactation avec un MCR supérieur de 300 (150-150), (819) 652-2383 ou 583-3889.



Vêlé le	Âge du vêlage ans - mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait KG	Date	Nom propriétaire
01-02-82	5-08	Filiale Janet	H		50.2	23-02	Jacquelin et Martial Fillion, St-Ludger
01-02-82	5-08	Filiale Janet	H		50.3	23-03	Jacquelin et Martial Fillion, St-Ludger
01-02-82	5-08	Filiale Janet	H		46.0	22-04	Jacquelin et Martial Fillion, St-Ludger
11-12-81	6-08	Filiale Elsa	H		45.9	14-01	Jacquelin et Martial Fillion, St-Ludger

### LACTATION TERMINÉE

Date de vêlage	Âge au vêlage an - mois	Nom de la vache	Race	MCR	Lait KG	P.S. ou NIP	Nom propriétaire
20-09-80	2-03	Vilaine	AY	145-157	4420	643980	Damase Bouffard, St-Romain
18-07-80	2-00	Gamine	AY	166-172	4626	643973	Damase Bouffard, St-Romain

### Sirop d'érable:

## Malgré une petite production, les acheteurs ne veulent toujours pas payer

demeure.

Si vous achetez vos caissettes 1 ou 2 semaines à l'avance par exemple, profitez-en plutôt pour endurcir les plants en les plaçant graduellement à l'extérieur dans des conditions similaires à ce qu'ils auront à supporter.

Veillez bien à ce qu'ils ne manquent pas d'eau. Il serait également bon qu'à chaque semaine vous leur donniez un peu d'engrais sous forme soluble (ex.: 2 cuillères à table de 20-20-20 par gallon d'eau), car lorsque les plants sont gros, ils ont tôt fait de soulever au sol de la caissette ou du contenant les éléments nutritifs qu'il doit contenir. Évitez de placer les plants dans des endroits trop ombragés (ex.: à la cave), car en quelques jours, ils deviendront plus longs et plus faibles.

En terminant, dans l'achat de vos plants de fleurs annuelles et de légumes, donnez donc priorité aux producteurs locaux. Ils sont là pour vous servir à l'année, ils devraient être capables de vous fournir un service technique adéquat lorsque vous en aurez besoin. Ils n'ont pas intérêt à vous fourvoyer car ils savent que si vous n'êtes pas satisfaits vous ne reviendrez plus et le direz peut-être à d'autres...

Pour obtenir des renseignements sur les noms des producteurs de plants de fleurs et de légumes de votre région, contactez votre bureau de renseignements agricoles le bureau régional, situé à Saint-Joseph de Beauce (397-6825), ou l'U.P.A. de Saint-Georges de Beauce (228-5588).

Association des Producteurs en Serre du Québec - Région 03

"En effet, même si le volume de production du sirop d'érable de la récolte 1982 atteint à peine 40% de celui enregistré au cours des deux dernières années, si les producteurs de sirop d'érable du Québec s'en tiennent aux offres actuelles des acheteurs, ils devront vraisemblablement se contenter d'une avance de 40 cents par livre de sirop lors de la livraison de leur production aux différents acheteurs".

Pour M. Clément Nadeau, président du Syndicat des acériculteurs de la Beauce, cette situation, plutôt anormale, démontre une fois de plus l'urgence pour les producteurs de se regrouper afin d'établir un équilibre de force avec les acheteurs lors de la détermination des conditions de vente.

Entre autres, M. Nadeau déplore le fait que les acériculteurs du Québec assument à eux seuls les effets d'une mise en marché mal organisée dont la responsabilité a été jusqu'à maintenant confiée aux acheteurs.

En terminant, M. Nadeau dit espérer que le gouvernement provincial intervienne finalement dans ce dossier afin d'atté-

nuer quelque peu les pertes monétaires subies par les acériculteurs au cours de la dernière année.

## Bertrand MORIN

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION



- CONSTRUCTIONS NEUVES
- RÉPARATIONS
- POSE DE CÉRAMIQUE

3718 rue du Foyer — Lac-Mégantic

583-1575

G6B 2K1

MA TONDEUSE NE FONCTIONNE PLUS...! J'APPELLE JEAN-PAUL IL VIENDRA MÊME LA CHERCHER



Vous avez des problèmes?

Oui, Jean-Paul peut vous les résoudre!

DANS L'ACHAT, L'ÉCHANGE, LA RÉPARATION ou LE SERVICE...

LUI Y CONNÂIT

J. PAUL BILODEAU

3636 Joliette, LAC-MÉGANTIC, 583-0473

OUVERT aussi TOUS LES SOIRS jusqu'à 9 heures

## ENCAN

le 5 juin à 13 heures à la FERME

Jacques et Raymond Doyon à ST-CÔME, à 1 mille du village

### SERONT VENDUS:

1 troupeau de vaches Hereford et Charelais, 55 têtes de bétail, un taureau de 4 ans pur sang, 26 vaches à lait Hereford et Charelais de choix dont quelques-unes enregistrées, 25 veaux, 3 taures de un an.

Tous ces animaux ont subi l'épreuve de sang du fédéral. CONDITION: Argent comptant.

Cet encan est fait par

LIONEL VEILLEUX, licencié

La Guadeloupe  
Tél. 459-3343

## PRODUCTEURS de SIROP D'ÉRABLE

Nous sommes acheteurs de votre sirop en vrac. À bon prix. Payé dans les 90 jours.

Tél. 819-888-2644 le jour  
819-657-4373 le soir

Pierre Brosseau

## ABATTOIR DONALD ROUSSEAU

GOULD (cté Compton) (819) 877-2644

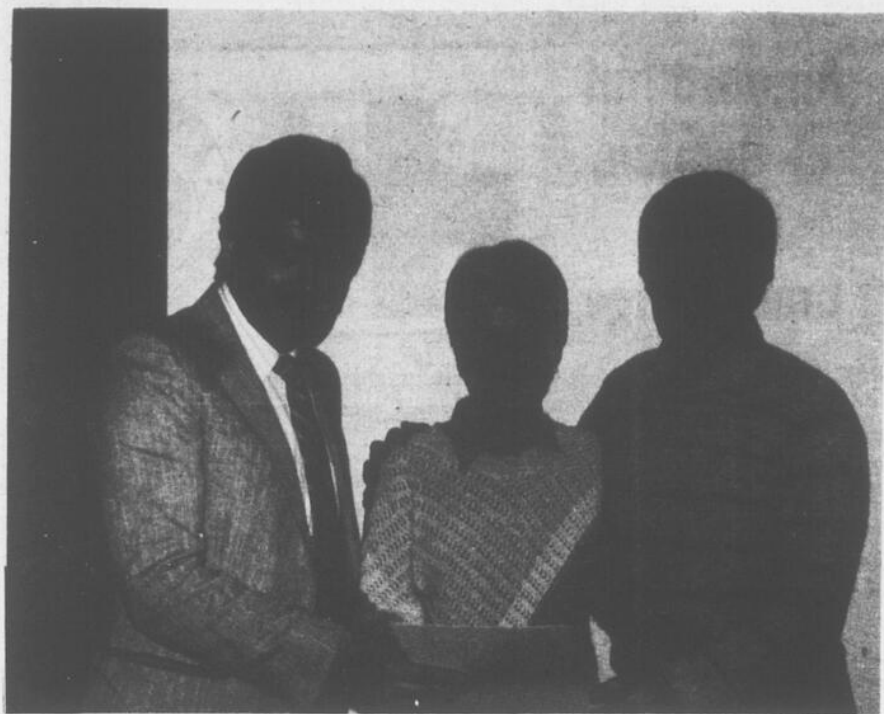
- TUAGE À FORFAIT
  - VENTE de BOEUF et LARD pour congélateur:
- BOEUF: le devant: 1.25\$ dép. env. — le demi: 1.50\$ dép. env.  
derrière: 1.80\$ dép. env. — demi-lard: 1.19\$ dép. env.

PRIX EN VIGUEUR POUR LE MOIS COURANT

Depuis le 22 janvier 1982: VENTE AU DÉTAIL CHARCUTERIE, SAUCISSE, BOUDIN, JAMBON

TOUS LES VENDREDIS: 9h00 a.m. à 5h00 p.m. - 6h30 à 9h00 p.m.  
TOUS LES SAMEDIS: 9h00 a.m. à 4h00 p.m. (Mai 4-18)

# On gagne et on se promène avec les Optimistes



Deux billets aller-retour Montréal-Acapulco pour Guy Vachon, le gagnant du tirage du 1er mars. Tous les prix ont été remis à leur titulaires par le président du Club Optimiste de Lac-Mégantic, Jean-Guy Cloutier.

## Tirage OPTI-VOYAGE

Lundi le 3 mai dernier le Club Optimiste de Lac-Mégantic procédait à son 8ième tirage de l'Opti-Voyage lequel a été gagné par Mme Denise B. Cloutier de Lac-Mégantic.

Si nous faisons un court historique pour dire que l'Opti-Voyage a débuté

en octobre 81 et comportait les indications suivantes:

- Tirage de 1 voyage par mois, le premier lundi du mois et lesquels voyages comprennent l'avion aller-retour, l'hôtel et transfert pour 2 personnes.

- Les gagnants peuvent effectuer le voyage gagné

dans les délais prévus à cette fin ou obtenir un crédit voyage pour la valeur du voyage gagné. Le nombre de billets en circulation étaient limités.

Voici donc en résumé les gagnants des différents tirages effectués.

- Tirage du 5 octobre 1981. Voyage en Espagne

d'une valeur de 1650\$ gagné par M. Jean-Paul Legendre.

- Tirage du 2 novembre 1981. Voyage à Las Vegas d'une valeur de 890\$ gagné par Mme Colette Laroche.

- Tirage du 7 décembre 1981. Voyage à Hawaï d'une valeur de 2400\$ gagné par Mme Suzanne Normand.

- Tirage du 4 janvier 1982. Voyage au Portugal d'une valeur de 1850\$ gagné par Mme Christine Blais.

- Tirage du 1er février 1982. Voyage à la Jamaïque d'une valeur de 1390\$ gagné par M. Clermont Couture.

- Tirage du 1er mars 1982. Voyage à Acapulco d'une valeur de 1500\$ gagné par M. Guy Vachon.

- Tirage du 5 avril 1982 voyage à Miami d'une valeur de 950\$, gagné par Mme Colette Laroche.

- Tirage du 3 mai 1982, voyage à Orlando-Daytona d'une valeur de 1100\$ gagné par M. Denise B. Cloutier.

C'est donc dire que 11,730\$ ont déjà été distribués en prix à cette date et il reste encore 4 voyages à tirer.

Félicitations aux gagnants et bonne chance pour les prochains tirages.

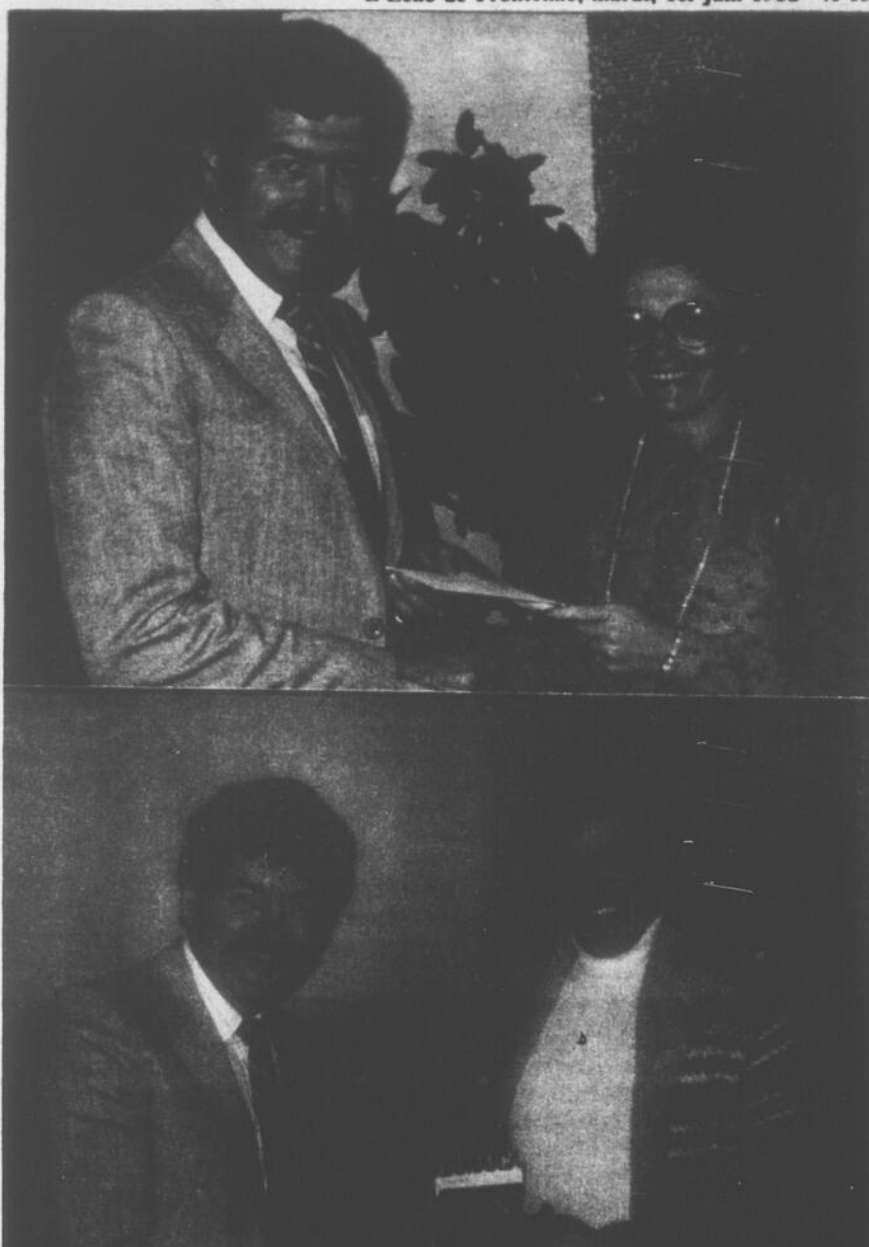


PHOTO DU HAUT: Gagnante d'un voyage à Las Vegas le 2 novembre, Mme Colette Laroche a récidivé le 5 avril en gagnant un voyage à Miami. PHOTO DU CENTRE: M. Clermont Couture a mis la Jamaïque sur son itinéraire de vacances grâce au Club Optimiste et Opti-Voyage. PHOTO DU BAS: Mme Suzanne Normand a dû s'écrier "Aloha!" en apprenant qu'elle était l'heureuse gagnante d'un voyage à Hawaï, d'une valeur de 2,400\$. Quels chanceux!

## La livrée des forêts à la baisse... (chenilles)

L'infestation de la livrée des forêts qui a sévi fortement depuis quelques années, principalement dans les peuplements de peuplier faux-tremple ainsi que dans les érablières du sud du Québec, connaît une baisse importante en 1982. La présence d'une maladie virale, d'un fort taux de parasitisme ainsi qu'une forte diminution dans le dépôt des masses d'oeufs laissent entrevoir une chute appréciable des populations de l'insecte dans plusieurs secteurs de la province, particulièrement là où les dégâts ont été les plus sévères depuis 1980.

Malgré ce fléchissement

général de l'infestation, des foyers élevés persisteront dans la région de Trois-Rivières, dans les divisions de recensement de Nicolet, Lotbinière, Arthabaska, Wolfe, Frontenac, dans l'Est de la Beauce, le Témiscouata et dans la partie Nord de la division de recensement de Rimouski. On observe cette même tendance à la baisse dans les érablières, mais il y aura encore quelques résidus de foyers élevés dans les divisions de recensement de Lotbinière, Mégantic, Wolfe et le Sud de la Beauce.

Rappelons que l'écllosion des oeufs coïncide avec l'arrivée des pre-

mières chaleurs du mois de mai et l'apparition des feuilles de peupliers. Les jeunes chenilles dévorent avec appétit ce feuillage tendre, pour atteindre leur maturité à la mi-juin. C'est à ce moment de leur vie larvaire que les chenilles de couleur noire avec des reflets bleu-gris se déplacent beaucoup et deviennent un véritable fléau.

Elles recherchent alors de nouveaux sites à défolier ou un abri pour tisser leurs cocons. Il n'est pas rare à ce moment de les retrouver près des habitations, dans les arbres d'ornement et même dans les potagers. Durant les périodes de temps frais, d'intempéries ou lorsqu'elles muent, elles se regroupent sur les troncs de leurs hôtes, en paquets très denses et souvent très spectaculaires. Les papillons apparaissent au début de juillet et après la fécondation, les femelles pondent environ 150 oeufs qu'elles déposent en bande autour des rameaux.

Les dommages causés par la livrée des forêts ne sont pas comparables économiquement à ceux occa-

sionnés par la tordeuse des bourgeons de l'épinette. Trois invasions importantes ont été observées depuis 1940, sans qu'il y ait eu de conséquences néfastes sur notre forêt. Même si toutes les feuilles d'un arbre sont dévorées par les chenilles, cela n'entraîne pas normalement, la mort de celui-ci! L'arbre est en mesure de renouveler sa feuillaison au bout de quatre à six semaines. La présence de l'insecte occasionnera une diminution de croissance, la mortalité des branches ainsi qu'un affaiblissement de l'arbre-hôte. Conséquemment, les désagréments que causent les chenilles dépassent largement les risques de dommages permanents aux arbres.

Il est important de noter que le dépérissement des érables que l'on observe depuis les deux dernières années se produit également dans des érablières non affectées par la livrée des forêts. Ce dépérissement ne peut être attribué à une cause unique, comme la livrée des forêts, mais plutôt à un ensemble de deux ou plusieurs causes.

Le ministère de l'Énergie et des Ressources n'entreprendra ni ne recommandera de traitements opérationnels contre la livrée des forêts, les spécialistes de différents minis-

tères, tant provinciaux que fédéraux, considèrent qu'il est difficilement justifiable de traiter contre l'invasion de cet insecte qui ne menace pas la vie des arbres.

Le ministère de l'Énergie et des Ressources a par ailleurs mis sur pied une étude visant à mesurer l'impact de la défoliation causée par la livrée, sur le rendement et la santé des érablières.

Afin de protéger les arbres d'ornement et d'enrayer quelque peu le désagrément que représente leur présence près des habitations, on peut employer différents traitements dès l'apparition des jeunes chenilles. On peut arroser les arbres infestés à l'aide d'un jet d'eau puissant qui délogera les chenilles ou encore utiliser des insecticides chimiques qui tuent par contact, tels que le malathion et le sevin en

suivant scrupuleusement les directives données par le fabricant. Il est important de se rappeler, selon les spécialistes du M.E.R., que ces produits chimiques sont des substances toxiques et que leur manipulation fréquente près des habitations présente des dangers réels qu'il ne faut jamais minimiser. Un insecticide biologique connu sous le nom de bacillus thuringiensis

(B.T.) et disponible sur le marché sous étiquettes "Dipel" ou "Thuricide" est aussi efficace contre la livrée; l'insecte doit ingérer le produit pour que ce dernier soit efficace et la mortalité ne survient que quelques jours plus tard. Cet insecticide s'avère aussi très sécuritaire pour l'environnement et le M.E.R. considère que c'est l'insecticide le plus judicieux à utiliser.

**LES PAVAGES FRONTENAC enr.**  
 PAVAGE GÉNÉRAL, ENTRÉES DE COUR, DE GARAGES, STATIONNEMENTS, REMPLISSAGE et COMPACTAGE  
 ESTIMATION GRATUITE  
 Émile RHÉAUME, propriétaire  
 3655 rue Marquette  
 LAC-MÉGANTIC, P. Qué.  
 583-1309

DISTRIBUTEUR AUTORISÉ  
**JOHNSON** 583-4854  
**ANDRE PIERRE RADIO INC**  
 service de communication  
 VENTE - LOCATION - REPARATION  
 2308 Chemin de Woburn  
 C.P. 62 - LAC-MÉGANTIC  
 G6B 2S5

# Tessier veut déterrer le projet de l'autoroute de l'atlantique

Le projet de construction d'une "route-corridor" s'étendant sur plus de 400 milles entre Sherbrooke et le nord du Nouveau-Brunswick, via l'État du Maine, pourrait être relancée à Ottawa.

C'est du moins de que s'est efforcé de faire récemment le député fédéral de Mégantic-Compton-Stanstead, Claude Tessier, en tentant d'intéresser à nouveau le gouvernement du Canada à cet axe routier qui supprimerait 200 milles sur le parcours entre St-Jean (N.B.) et Montréal.

Parlant devant un groupe de promoteurs industriels de sa région réunis au Club de Golf de Lac-Mégantic, mercredi, Monsieur Tessier a indiqué que la demande avait été faite ces jours derniers à Ottawa pour reprendre l'étude du projet né d'une volonté locale en 1962 et étouffé dans l'oeuf dix ans plus tard.

À l'origine, la Corporation de Comté de Mégantic avait imaginé ce projet d'envergure d'une part en fonction des impacts économiques pan-canadiens et canado-américains qui pouvaient en découler, mais surtout en fonction des intérêts touristiques et économiques de la région, éloignée des principaux axes routiers du pays.

La "route-corridor" a haute circulation devait prendre sa source à la jonction de l'Autoroute des Cantons de l'Est à Sherbrooke, franchir les zones de Lennoxville, La Patrie, Notre-Dame des Bois jusqu'à Woburn, et de là traverser du côté américain pour longer le nord de l'État du Maine jusqu'à St-Jean, Nouveau-Brunswick.

Cette route de l'Atlantique avait même fait l'objet d'un entretien entre le Premier Ministre Pierre-Elliott Trudeau et le président américain Richard Nixon. En relatant plus tard la conversation qu'il avait eu à ce sujet avec son voisin du sud, le Premier Ministre Trudeau avait reconnu que les américains semblaient d'accord en principe pour autoriser la construction du tronçon de la route du Maine, en posant toutefois comme condition que le Canada favorise les États-Unis dans le tracé de la route de l'Alaska. "Vous me demandez un cheval et vous m'offrez une épingle" lui avait alors répondu

M. Trudeau.

Les promoteurs du projet estimaient qu'une telle autoroute d'importation avait plus de chances de sortir Lac-Mégantic de l'oubli que le Royal Junior, au club de hockey ayant connu ses heures de gloire, ou que les petites Marinières. On avançait que le nouvel axe routier stimulerait le développement des sites touristiques et faciliterait la venue de nouvelles industries en raison de la plus grande accessibilité des marchés de l'Ontario, du Québec, de la Nouvelle-Angleterre et des Provinces Maritimes.

M. Tessier relance donc le projet au moment où les intervenants des années '60 croyaient maintenant le projet définitivement enterré.

Tout en faisons valoir les avantages internationaux, nationaux et régionaux d'un tel projet, M. Tessier ne cache pas non plus que sa démarche risque de susciter de l'opposition. À 3\$ ou 4\$ millions le mille de nouvelle autoroute, le gouvernement fédéral acceptera-t-il de financer l'Autoroute de l'Atlantique, même si celui qui occupe aujourd'hui le siège du président du Sénat, l'honorable Jean Marchand était parmi ceux qui avaient vendu l'idée au Premier Ministre Pierre-Elliott Trudeau?

Il faut s'attendre aussi, reconnaît le député fédéral, à une levée des boucliers des régions de Québec et de Rivière-du-Loup qui n'aimeraient pas particulièrement être écartées de l'axe Québec-Nouveau-Brunswick.

Mais, comme l'affirme Claude Tessier, "l'important n'est-il pas de mettre Lac-Mégantic sur la map?"

## Fraternité Rosicrucienne

La Fraternité Rosicrucienne, association internationale de mystiques

chrétiens scientifiques, vous invite à tous les premiers mercredis du mois au Cégep de Sherbrooke, 475 rue Parc, pavillon 5, salle 61-105.

Conférence du 2 juin à 19h30: "L'Homme, la Religion et leur évolution".  
Entrée libre, bienvenue à tous.

Aujourd'hui et demain, pensez Croix-Rouge



Le Club Lion de Lac-Mégantic fait appel à la générosité de la population pour appuyer l'oeuvre humanitaire de la Croix-Rouge:

- Aujourd'hui, le 1er juin, à l'occasion de la campagne de souscription annuelle, soyez présents à la maison dès 17h00, lorsque les bénévoles passeront chez-vous recueillir vos dons. Si vous prévoyez vous absenter, apportez votre souscription aujourd'hui même au local de la Légion Canadienne ou encore en l'adressant par courrier à: La Société Canadienne de la Croix-Rouge, att. M. Renald Bouillon, 5271 Frontenac, Lac-Mégantic. Merci de votre générosité!

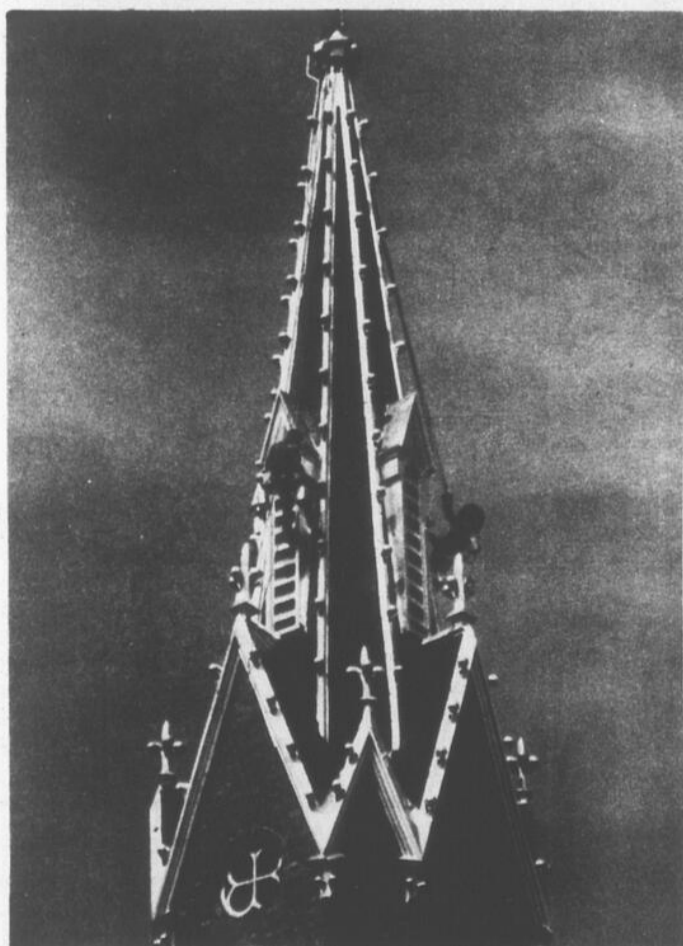
- Demain, le 2 juin, à l'occasion de la clinique de sang qui se tiendra au Centre Mgr Bonin, en après-midi et en soirée. Un peu de votre sang pour sauver des vies humaines. L'objectif: 350 donneurs. Soyez-y."

Merci au nom de ceux que vous aidez!



DÉPART À LA RETRAITE. - M. Léo-Paul Vachon, commis à la gare du Canadien Pacifique à Lac-Mégantic, prendra sa retraite le 1er juillet au terme de 40 années de services (1942-82). M. Vachon profitait de ses dernières vacances, la semaine dernière, au moment où son groupe de travail a pensé souligner cette longue carrière au Canadien Pacifique. Sur la photo, M. Vachon est le 3e à partir de la droite.

(Photo L'Écho)



CONFÉRENCE AU SOMMET. Du trottoir de la rue Laval où il regardait la scène, un passant lança: "Si nos hommes politiques se trouvaient dans une telle posture à chaque conférence au sommet, il n'y en a pas un seul qui oserait parler pour ne rien dire. Les discussions aboutiraient... vite!". Surtout sur le sommet d'un clocher d'église, à portée de voix de celui qui là-haut tire toutes les ficelles. Mais avant que les dirigeants ne quittent leur précieux fauteuil, ces deux peintres en bâtiment auront bien gagné leur ciel pour avoir si bien rafraîchi les tourelles de l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic. Et quel beau perchoir pour assister, vers l'est, à la visite papale de Jean-Paul II sur le sol anglais, et suivre le déroulement des combats aux Iles Malouines, vers l'ouest, d'où tonnent les canons.

(Photo Studio Astra)

VASTE CHOIX  
de  
**SANDALES**  
NOUVELLE MODE 82  
COULEURS et MOTIFS  
AU CHOIX

BOURSES DE CUIR

**9.95 19.95**

BOURSES de couleur

**5.00**

**EN SPÉCIAL**  
SANDALES pour dames

**7.00 9.95 19.95**

CHAUSSURES

JOS HUOT LTEE

5134 Frontenac Lac-Mégantic 583-1450

# BOUCHERIE CHEZ GUY

Guy LAVALLÉE, propriétaire

**SPÉCIALITÉS:**

- VIANDE POUR CONGÉLATEUR
- SERVICE AU COMPTOIR PERSONNEL
- PRÉPARATION DE VIANDE POUR FONDUES

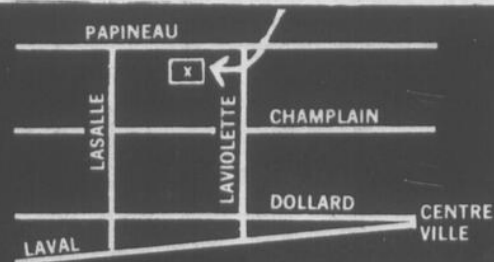
**583-0617**



## VENEZ COMPARER

- NOS PRIX
- NOTRE QUALITÉ
- NOTRE SERVICE

et vous comprendrez pourquoi tant de gens ne font confiance qu'à la BOUCHERIE CHEZ-GUY pour le choix de leur viande!



**4611 Papineau  
LAC-MÉGANTIC**



## JOIE de VIVRE et PRÉVENTION

par Michel Boulanger, N.D.

### PROPRIÉTÉ THÉRAPEUTIQUE DES LÉGUMES

Lors d'une récente chronique, nous avons jeté un coup d'oeil sur les propriétés thérapeutiques des fruits. Aujourd'hui, nous tenterons de découvrir les vertus cachées des légumes.

Les tomates sont de bons régulateurs du foie, cependant, les personnes atteintes de cystite (inflammation de la vessie) doivent s'en abstenir. La tomate est très riche en vitamines et son jus filtré peut être donné aux bébés à la place du jus d'oranges.

Les carottes sont riches en fer et aident à éclaircir le teint. L'usage abondant de carottes crues a un effet bénéfique sur l'inflammation des reins. Les cataplasmes de carottes crues et de farine de blé sont des anciens remèdes contre les plaies et les ulcérations.

Le céleri est excellent en cas de rhumatisme, de goutte et de nervosité. C'est aussi un très bon fortifiant. On peut aussi l'introduire dans notre diète en le faisant bouillir pour constituer un thé fort que l'on filtre et boit trois à quatre fois par jour.

Les oignons sont de précieux remèdes en cas d'affections de la peau. Ce sont aussi de bons éliminateurs de l'acide urique (qui cause la goutte, l'exéma). Le jus d'oignons est utile dans les bronchites chroniques à raison d'une cuillère à thé trois fois par jour. On utilise aussi des cataplasmes d'oignons en cas de furoncles (clou), d'ulcérations, d'enrouement. Les oignons cuits au four sont indiqués en cas de troubles nerveux.

Les choux-fleurs sont utiles en cas d'indigestion et sont bénéfiques dans les troubles urinaires et vésicaux.

Les épinards sont une excellente source de fer. Pour cette raison, ils sont utiles en cas d'anémie et autres déficiences sanguines. Leur usage est aussi bénéfique pour la constipation et la paresse hépatique.

Les pommes de terre sont riches en soude et en potasse, ce qui les rend utiles dans l'élimination de l'acide urique. Certaines personnes ont rapporté un soulagement de rhumatisme grâce à une diète exclusive de pommes de terre cuites au four avec leur peau, à raison de 1300 grammes par jour.

Les betteraves ont donné de bons résultats contre les calculs de vessie, les troubles urinaires et les menstruations retardées ou douloureuses. Pour un effet maximum, on fait bouillir les betteraves avec leurs feuilles; ensuite, elles sont écrasées et filtrées; on fait bouillir à nouveau la pulpe jusqu'à ce que l'on obtienne un sirop épais que l'on boira trois fois par jour.

## Concours International des Jeunes:

### 15,400 participants en Estrie



Le Concours international des jeunes organisé pour une quatrième année consécutive par les caisses populaires Desjardins a connu en 1982 un succès sans précédent. 15,400 élèves des écoles du territoire ont soumis un dessin ou un texte illustrant le thème choisi en 1982: LE SPORT: JEU et DÉTENTE.

Le point culminant de cet événement a été la proclamation le 27 avril 1982 des douze grands gagnants régionaux sélectionnés parmi les 250 semi-finalistes locaux qui recevaient de leur caisse populaire un ballon de soccer ou un sac de sport.

Les gagnants sont Kathryn Reynolds, 5 ans de Waterville; Valérie Lapointe, 5 ans de Coaticook; Pascal Pelletier, 8 ans et Alain Leclerc, 7 ans de Magog; Stéphane Robert, 8 ans et Cindy Rheault, 8 ans de Sherbrooke qui recevront en prix une tente. Julie Brault, 12 ans de Rock

Forest et Brigitte Lemieux, 11 ans de Fleurimont participeront à un voyage à Disneyworld en mai; Isa-

belle Lequin, 14 ans de Roxton Falls; Lucie Paquette, 13 ans de Valcourt; France Malouin, 16

ans de Waterloo; et Marie Giroux, 15 ans de Sherbrooke participeront à un voyage à Toronto au cours de l'été. On les reconnaît sur la photo entourant le président de la Fédération de l'Estrie des Caisses Populaires, M. Roger Roy.

D'après les organisateurs, le succès du Concours est dû en grande partie à la collaboration

exceptionnelle du milieu scolaire. Dans plusieurs écoles en effet, tous les élèves sans exception participèrent au Concours international des jeunes. Le thème choisi chaque année est de portée éducative et peut être utilisé facilement en classe. Par ailleurs, le nombre et la qualité des prix offerts concourent également à ce succès.

**Au bout de chaque  
cigarette  
Un seul filtre: vos  
poumons**



**Jean-Luc  
Bilodeau**

ENTREPRENEUR  
ÉLECTRICIEN



SERVICE  
RAPIDE

CHAUFFAGE  
ÉLECTRIQUE

RÉSIDENTIEL  
COMMERCIAL  
INDUSTRIEL

842 RD RODRIQUE  
WOBURN **544-2971**

**TOUS ONT BESOIN D'ASSURANCE.  
LES ENFANTS ET LES ADULTES DE 1 À 80 ANS.**

**MÊME LES HANDICAPÉS D'ORDRE PHYSIQUE, MENTAL  
OU MORAL MÊME HOSPITALISÉS  
EN CENTRE D'ACCUEIL OU INTERNÉS.  
C'EST-À-DIRE TOUTES LES PERSONNES NORMALEMENT  
NON ASSURABLES.  
SONT ÉLIGIBLES À CETTE NOUVELLE POLICE**

**IL EST MAINTENANT POSSIBLE D'OFFRIR UNE POLICE  
D'ASSURANCE-VIE PERMANENTE À ÉMISSION GARANTIE  
SANS EXIGENCES MÉDICALES OU AUTRES, CE  
CONTRAT COMPORTE DES GARANTIES DE VALEURS  
DE RACHAT ET D'ASSURANCE LIBÉRÉE, LA PROTECTION  
EST IMMÉDIATE ET CROISSANTE AVEC LES  
ANNÉES.**

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS, COMMUNIQUER AVEC:

**LES ASSURANCES MARCEL LAPIERRE**  
345 Lacroix, tél. 418-486-7397, LAMBTON, GOM 1H0

## LAFONTAINE & Fils EXCAVATION

Raymond LAFONTAINE, président  
CONTRACTEUR EN EXCAVATION

CAMIONS - BACHO - BULDOZER - PELLES SUR CHENILLES - NIVELEUSES  
GRAVIER - SABLE - TERRE - TRAVAUX AGRICOLES OCTROYÉS  
CHAMPS D'ÉPURATION - FOSSES SEPTIQUES EN BETON  
CREUSAGE et FONDATIONS de MAISON - TERRASSEMENT

ESTIMATIONS GRATUITES

2900 rue Laval Nord — LAC-MÉGANTIC

COMPOSEZ **583-3335**



# DUBÉ

## ÉQUIPEMENT DE BUREAU

CALCULATRICE À CONVERSION MÉTRIQUE À PRIX MODIQUE

VENTE et RÉPARATION de  
BALANCES électroniques TEC

3562 Thibodeau - tél. 583-2424 — LAC-MEGANTIC - tél. 583-2336

### Santé et chiropratique

RUPTURE OU ÉCRASEMENT DES DISQUES,  
MAUX DE DOS, SCIATIQUE

Précisons d'abord que le disque intervertébral est une structure différente de la vertèbre elle-même. Trop de gens les confondent. On appelle vertèbre chacun des 24 petits os qui forment l'épine dorsale. Le disque intervertébral, lui, est un tissu mou, spongieux et très résistant qui sert à la fois de tampon entre les vertèbres et de ligament qui les rattachent les uns aux autres.

Le disque intervertébral n'est donc pas un os. De forme circulaire et d'une épaisseur d'environ un quart de pouce, il est formé de deux parties principales: celle du centre, appelée le noyau mou, à cause de sa position plutôt que sa résistance qui est très faible, et celle qui l'entoure appelée l'anneau fibreux, qui est plus coriace et destinée à absorber les efforts et les coups auxquels la colonne vertébrale est exposée.

Quand on parle de mal de dos et de mal de cou dus à un écrasement discal, on fait allusion à une lésion de cette structure.

On comprendra maintenant pourquoi lors d'un effort par exemple, ou lors d'une mauvaise position prolongée au travail, on a senti soudain une douleur vive dans le bas de sa colonne pour avoir ensuite toutes les difficultés du monde à se redresser. Il peut s'agir alors d'écrasement discal avec ou sans hernie du noyau mou par rupture de l'anneau fibreux dans le canal intervertébral.

Mais comment se fait-il que les disques soient si fragiles? La dégénérescence du disque intervertébral fait graduellement, par la pression qu'exercent sur lui les déplacements des vertèbres. Ce n'est que par accident qu'il se fait une rupture spontanée d'un disque. En général, le syndrome commence par ce qu'on appelle erronément un "mal de reins" qui récidive par une faiblesse du bas du dos et parfois par une douleur sciatique passagère dans l'une des deux jambes, douleur qu'on attribue à la fraîche ou à toutes sortes d'autres raisons qui n'en sont pas.

La cause première est la plus fréquente des troubles de disques est donc le déplacement vertébral. Prévenir et guérir une hernie discale, c'est alors et avant tout voir à faire examiner sa colonne.

Dr Guy Lajeunesse, chiropraticien

**CONTRACTEUR-ELECTRICIEN**

Pour tous genres de travaux d'électricité  
résidentiel ou commercial, consultez



**Gilles LACROIX inc.**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN  
3450, RUE LAUZON TEL: (819) 583-3530 LAC-MEGANTIC

## LE COIN DE LA PME

PAR GÉRALD BOURQUE

### LES VENTES AU RABAIS

Bien des raisons peuvent inciter un marchand à effectuer une vente au rabais. S'il s'agit parfois de stimuler les ventes d'articles à écoulement lent, le détaillant désire la plupart du temps attirer les clients en grand nombre dans son magasin et, partant de là, hausser son chiffre d'affaires.

Par contre, le commerçant aurait tort de consentir à trop de soldes spéciaux au cours de l'année et de sacrifier ainsi ses marges bénéficiaires au profit d'un volume de ventes élevé s'appuyant principalement sur des articles au prix démarqué.

Vaut mieux tirer le maximum de chaque solde en s'y préparant minutieusement. Cela signifie que le marchand déterminera avec soin quels articles seront offerts à prix d'aubaine, qu'il calculera dans le détail les rabais auxquels il peut se permettre de consentir et qu'il s'assurera d'avoir en stock la quantité de marchandise voulue pour répondre à la demande soudainement accrue.

Une bonne publicité orchestrée environ une semaine à l'avance fera le reste. Au point de départ, les consommateurs surveillent la venue de ces soldes à intervalles réguliers qui leur permettent de réaliser des aubaines.

Le support publicitaire choisi mettra donc l'accent sur l'occasion inespérée qui se présente aux clients. De plus, cette publicité répandra du magasin l'image d'un établissement où l'on retrouve des prix avantageux. De la même manière, des affiches apposées dans les vitrines contribueront à attirer les passants.

Selon le type de commerce et la nature du produit vendu, il sera même possible au détaillant d'offrir à sa clientèle régulière les prix d'aubaine avant l'ouverture officielle du solde au grand public. C'est là un excellent moyen de maintenir de bonnes relations avec ses meilleurs clients.

À l'intérieur du magasin, les articles en solde seront clairement identifiés. L'étiquette ou l'enseigne feront état du prix d'origine et du prix de rabais et du prix courant, question de laisser le client prendre conscience de l'ampleur de l'aubaine offerte.

Il est également bon que les articles en solde soient disposés dans un endroit stratégique qui obligera le consommateur à passer à travers la section de la marchandise à prix courant avant d'accéder au rayon des articles au rabais.

Au cours du solde, les vendeurs doivent faire preuve d'un enthousiasme

perceptible dès le premier abord. Le client doit sentir que la vente représente un événement spécial auquel le personnel du magasin est heureux de participer.

Pendant ce temps, le détaillant surveillera de près l'évolution de la vente ne mesurant le rythme d'écoulement de la marchandise, en démarquant davantage les articles qui résistent à l'attrait du prix et en ajustant en conséquence son programme publicitaire.

Le but premier d'un solde consiste à attirer des clients, à les inciter à revenir et à accroître ainsi sa part du marché. Mais le succès d'une vente est également une question d'équilibre à respecter entre la marge bénéficiaire à conserver et le chiffre d'affaires à hausser.

(Pour obtenir plus de renseignements sur les services offerts à la petite entreprise, veuillez écrire à Gérald Bourque, Banque fédérale de développement, C.P. 1087, succursale H, Montréal (Québec) H3G 2N1).

L'information  
du public assurée  
par

LES HEBDOS RÉGIONAUX



ASSOCIATION DES ÉDITEURS  
DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE  
RÉGIONALE FRANCOPHONE

Nouveau territoire **BEAUCE**  
desservi par **Expressi**

entre MONTRÉAL - QUÉBEC - SHERBROOKE  
324-5510 527-6171 567-2606

AUDET, COURCELLES, FRONTENAC, LAC-DROLET,  
LAC-MÉGANTIC, LA GUADELOUPE, LAMBTON, MARS-  
BORO, MILAN, NANTES, NOTRE-DAME DES BOIS, PIO-  
POLIS, STE-CÉCILE DE WHITTON, ST-ÉPHREM, ST-  
ÉVARISTE, ST-GÉDÉON, ST-HILAIRE DE DORSET, ST-  
LUDGER, ST-ROBERT, ST-ROMAIN, ST-SAMUEL STA-  
TION, ST-SÉBASTIEN, VAL RACINE, WOBURN.

COMPOSEZ: à Lac-Mégantic (819) 583-4422  
à St-Georges sans frais 1 (800) 463-1644  
Rock Quirion, représentant  
(permis de transport général)



ARMOIRES DE CUISINE, différents modèles  
Bahuts - Vanités - Meubles  
aussi distributeur des fenêtres UNIK de tous genres

MENUISERIE MEGANTIC enr.

Yvon Piché, propriétaire

3953 rue Québec Centrale    Tél.: 583-4747 [le jour]  
583-4310 [le soir]

## DÉBARRASSEZ-VOUS DES CHENILLES...




ARROSE  
jusqu'à 35'  
Boyau de  
25'  
Réservoir  
de 22 gal.

LOUEZ  
cet  
appareil  
dès  
maintenant

SAUVEZ  
VOS  
ARBRES




Location C.J.P. enr.

4764 rue Laval, Lac-Mégantic

583-3336



- Estimation gratuite
- Frais virés acceptés

LES  
ISOLATIONS  
GRENIER enr.

ST-LUDGER (819) 548-5258  
(sans frais) 1-800-567-3480



Certifie que  
**ISOLATIONS GRENIER enr.**  
a réussi les examens requis  
de l'Office des normes générales  
du Canada.

No QUE 24 - 1977

Depuis le 1er novembre 81, vous devez  
exiger le symbole CGSB\* de votre entrepreneur  
en isolation afin d'être admissible à la  
subvention fédérale.

ISOPRO

MEMBRE: INSTALLATEURS EN ISOLATION PROFESSIONNELS

# "Le but qu'on s'était fixé d'être des gentilshommes catholiques a été atteint"

Le Grand Chevalier Denis Lacroix



Le Grand Chevalier Denis Lacroix

A la veille de transmettre ses pouvoirs à son successeur, Jean-Yves Sévigny, le Grand Chevalier Denis Lacroix du Conseil 2043 des Chevaliers de Colomb de Lac-Mégantic a tenu à rendre hommage à ceux qui l'ont appuyé dans l'accomplissement de son mandat.

"Le but qu'on s'était tous fixé l'an dernier d'être des gentilshommes catholiques au service de notre église, mais aussi de notre communauté a été atteint sans que nous n'ayons jamais à dévier de notre route" a-t-il déclaré à l'Écho, au cours de sa dernière entrevue officielle à titre de Grand Chevalier.

"Ce fut une année bien

remplie et cela je dois en remercier mes frères Chevaliers dont le dynamisme m'a été précieux, le clergé pour son support, la population pour sa collaboration et sa participation à nos activités et aussi nos média d'information avec lesquels il m'a fait grand plaisir de travailler tout au cours de l'année."

"Cette collaboration mutuelle s'est avérée une force essentielle dans la réalisation de nos objectifs et je ne peux qu'espérer que chaque organisme, chaque club social ait aussi vécu les mêmes liens d'entraide et de coopération".

Une mesure qui sera appliquée graduellement

# Les étudiants du secondaire devront obtenir 60% pour réussir leurs examens

Le ministre de l'Éducation, M. Camille Laurin, a réaffirmé son intention de majorer à 60% la note de passage des examens pour les étudiants du niveau secondaire, en appliquant toutefois cette mesure de façon graduelle, à compter de septembre prochain.

Ainsi, dès le début de la prochaine année scolaire 1982-83 seuls les élèves de secondaire I devront obtenir 60% pour éviter un échec à leurs examens. En 1983-84 s'ajouteront ceux du secondaire II et l'année suivante ceux du secondaire III. Ce n'est

qu'en 1985-86 que cette mesure s'appliquera à tous les élèves du secondaire, y compris ceux du secondaire IV et V.

L'annonce de cette nouvelle politique du ministre de l'Éducation avait suscité d'importantes manifestations dans les écoles secondaires de la province, en particulier sur l'île de Montréal où les étudiants avaient énergiquement protesté contre cette mesure de "sélection" qui risquait, disaient-ils, d'augmenter le nombre d'échecs et de réduire le nombre de nouveaux arrivants sur le

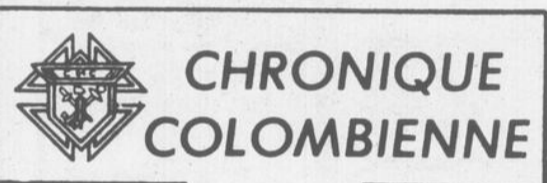
marché du travail.

En acceptant d'échelonnement l'application de cette mesure sur quatre ans, le ministre Laurin fait ainsi taire les principaux dissidents qui auront tous quitté l'école avant même d'être affectés.

Les organismes scolaires qui le désirent peuvent cependant maintenir la norme de 60% si elle est déjà en vigueur chez-eux, de même qu'il est possible de la mettre en vigueur sur les territoires scolaires qui voudraient s'en prévaloir dès septembre, comme le

permet le régime pédagogique.

En septembre 1980, le Conseil supérieur de l'Éducation avait proposé au ministre de majorer la note de passage des examens du secondaire de 50% à 60% parce qu'il considérait que ce 50% projetait l'image de la médiocrité en laissant croire à la possibilité de ne devoir réussir que la moitié des choses. "Dans un système éducatif, de tels symboles ont leur importance et devraient promouvoir l'effort plutôt que la médiocrité".



CHRONIQUE COLOMBIENNE

## Un député de district de Lac-Mégantic?

Il ne manque plus qu'une confirmation officielle du Conseil d'Etat des Chevaliers de Colomb pour obtenir la certitude que le prochain député de district, regroupant les conseils de La Patrie, Cookshire, Disraéli, Lac-Mégantic et East-Angus, proviendra du Conseil 2043 de Lac-Mégantic.

Le député de district actuel Jean-Marc Nolet de Cookshire quitte son poste et on s'attend à ce que le prochain candidat nommé par le Conseil d'Etat sur recommandation des cinq conseils soit un Méganticois.

Depuis le tout début de la fondation de l'Ordre, il n'est arrivé qu'à deux reprises seulement que ce poste soit accordé à un membre de la confrérie de Lac-Mégantic.

## Les possibilités d'emploi sont nombreuses dans la GRC. Peut-être avons-nous ce qu'il vous faut.



Voici la chance de faire vos preuves dans un domaine auquel vous n'aviez sans doute jamais songé: celui de l'application de la loi. Si vous avez suffisamment d'ambition et que vous aimez les défis, c'est peut-être le poste que vous cherchiez.

Si vous répondez aux conditions ci-dessous et si un salaire de départ de \$23 128 vous intéresse, vous pourriez vous tailler un avenir de choix au sein de la GRC.

Vous devez, à cette fin:

- être citoyen canadien et âgé d'au moins 18 ans
- avoir terminé vos études secondaires ou l'équivalent
- posséder un permis de conduire valide
- avoir une conduite exemplaire et être en bonne santé
- posséder une acuité visuelle minimum 6/12-6/30, corrigible à 6/6-6/9
- posséder une connaissance pratique du français ou de l'anglais
- être prêt à travailler partout au pays.

La connaissance de la deuxième langue officielle constituera par ailleurs un atout précieux sur le plan des perspectives d'embauche et des possibilités de carrière. Une fois accepté, vous recevrez une formation intensive dans tous les aspects du travail policier: droit, enquêtes, premiers soins, et relations communautaires, par exemple. C'est une possibilité d'avenir à ne pas manquer.

Si une carrière au sein de la GRC vous intéresse, remplissez le coupon ci-dessous et postez-le ou téléphonez au bureau de la GRC le plus près de chez vous. Cette offre d'emploi s'adresse également aux hommes et aux femmes.

C'EST PEUT ÊTRE CE QUE VOUS RECHERCHIEZ!



GRC RCMP

Le Commissaire Gendarmerie royale du Canada Ottawa (Ontario) K1A 0R2

A l'attention de l'officier recruteur

Oui une carrière dans la GRC m'intéresse

NOM: .....

RUE: .....

VILLE: .....

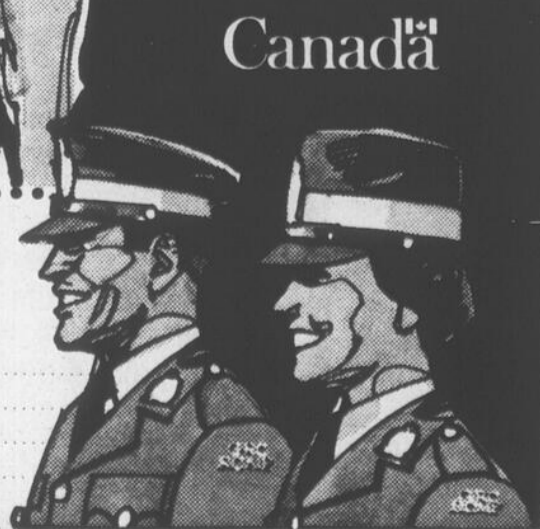
PROVINCE: .....

CODE POSTAL: .....

N° DE TÉL: .....

# 250

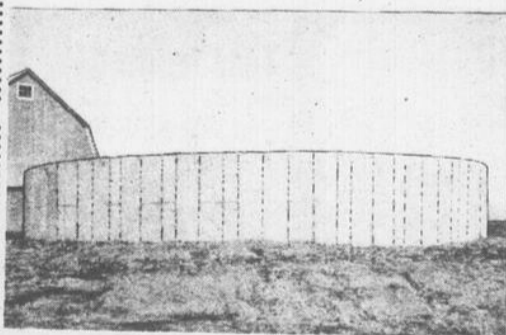
(Prévoir un délai d'acceptation de quelques mois)



Canada

## CONSTRUCTIONS Patrick Boucher enr.

ENTREPRENEUR GENERAL



### SPECIALITES:

- CITERNES à PURIN circulaires, en béton.
- CONSTRUCTION et FONDATIONS pour BATISSES résidentielles, commerciales et industrielles.

POLISSAGE DE CIMENT

## Constructions Patrick Boucher enr.

AUDET — tél. 1 (819) 583-0150

Estimation gratuite sans frais de transport dans un rayon de 50 milles

PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION

### L'assemblée des Fermières de Ste-Agnès

L'assemblée avait lieu le 19 mai au local habituel.

On débuta avec le chant des fermières.

Solange, présidente, souhaita la bienvenue; elle remercia toutes celles qui ont participé de quelques manières que ce soit, au succès de notre exposition locale; ce fut une grande réussite. La gagnante de la nappe tissée: Rita Poirier et la gagnante de la plante donnée par les Serres Larrivée, Mme Georges Trudel.

On procéda à la formation d'un comité d'élection. Mme Yvette Roy fut nommée présidente et Mme Jeannine Lavallée secrétaire.

La fête des Mères a été soulignée par le tirage d'un gâteau en forme de tulipe donné par Christine Inkel et Micheline Lévesque. La gagnante, Brigitte Vachon. Félicitations.

Notre invitée, Marielle Cormier, est venue nous informer sur les cours qu'elle pourra nous offrir à l'automne, ces cours seront gratuits. Marielle a su faire rire les dames avec ses farces et sa bonne humeur; ce fut très intéressant.

Le concours du mois était la courte-pointe; de très belles pièces furent exposées.

Un voyage est organisé pour aller rencontrer Mme Françoise Gaudet-Smet le 29 juin. Les dames intéressées devront téléphoner aux numéros 548-5287 ou 548-3239.

La soirée se termine par un goûter. Merci et à la prochaine.

N. Charbonneau, sec.



### Cercles des Filles d'Isabelle

No 721  
Lac-Mégantic

Mardi le 8 juin 1982 aura lieu l'assemblée des Filles d'Isabelle à 20h00 au local habituel.

A cette occasion, les hôteses seront: Sr Madeleine Talbot; Sr Hélène St-Pierre; Sr Yvonne Campagnat; Sr Ana Blais; Sr Fernande Lacroix; Sr Rose-Hélène Simard; Sr Ginette St-Pierre.

Comme c'est la dernière assemblée avant septembre que chacune se fasse un devoir d'y assister.

Merci.

La rédactrice



SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 1 AU 5 JUIN 1982

# SERVI

## à l'offensive

Parce qu'on connaît vos goûts et vos besoins...



Epicerie Chez ROCK inc. Marché GRIMARD enr.

4992 Dollard Lac-Mégantic

2983 Laval Lac-Mégantic

583-1785

583-0775

### Boisson gazeuse

Seven-Up et  
Diet Seven-Up

6 btles  
750 ml  
plus dépôt

2.78

### Sauce à salade

Miracle Whip  
Kraft

1 l.

1.78

### Margarine molle

jumelée BeceI

2 x 227 g.

.99

### Papier hygiénique

Cottonelle  
blanc, champagne  
jaune, rose, vert

4 rlx

1.28

### Pâté de jambon ou jambon - fromage

Cordon Bleu  
3 on.

2/.99

### Nourriture pour chat

9 - Lives  
différentes saveurs  
6.5 on

3/.99

### Confitures de fraises ou framboises

Carmelite avec pectine

750

1.79

### Maïs doré

Idéal  
genre crème

19 on.

.59

produits surgelés

### Bâtonnets ou friture de goberge

Blue Water

24 on.

2.59

NOUS FAISONS LA LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE

### Patates

Canada #1  
Prod. Qué.  
sac 50 lb

3.98

### Pêches

juteuses  
Canada #1  
Prod. E.-U.

1.18 lb  
2.60 kg

### Poitrines de poulet

frais avec dos

1.48 lb

3.26 kg

### Cuisses de poulet

frais avec dos

1.08 lb

2.38 kg

### Saucisses fumées

Maple Leaf  
rég. ou tout boeuf  
pqt 454 g.

1.38

### Jambon

dans l'épaule  
désossé, cuit  
Maple Leaf

2.28 lb

5.02 kg

### Boudin frais

Roy

1.28 lb

2.82 kg

### Tête fromagée

Roy  
cont. 300 g.

1.58

De nombreux autres spéciaux vous sont offerts en magasin

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités et de substituer par un produit similaire.

On fait *quasiment* partie de la famille

# As-tu 2 minutes...?



(Lambton, J.-C.) - Le dimanche, 9 mai, la communauté chrétienne de Lambton était dans la joie alors que 17 enfants de deuxième année (8 filles et 9 garçons) recevaient la première des Communions.

Les enfants ont pris une part active à la Célébration en lisant eux-mêmes les prières universelles, en présentant des offrandes symboliques, soit un ballon et un travail de classe, de même que le pain et le vin.

Au moment du Notre Père, les enfants se sont rassemblés autour du célébrant, M. l'abbé Dominique Poulin, jusqu'à la fin de la messe. Ils ont exprimé leur action de grâce par des prières spontanées telles que:

Seigneur Jésus, je suis fier d'être ton ami. - Je te remercie de m'aider à grandir dans l'amour. - Je suis content d'avoir reçu ton amour. etc...

M. l'abbé Dominique Poulin, curé de Lambton, a remis à chaque nouveau

communiant, une broche-souvenir.

Cet événement coïncidant avec la fête des Mères, chaque enfant a voulu offrir à sa mère une jolie fleur fabriquée en classe avec l'aide de son titulaire, Mme Lorraine Fortin

## Bury

### Hommage à un bon curé de campagne

(DNC) - Depuis 24 ans, notre bon curé M. l'abbé Dominique Breton travaille dans la même paroisse, celle de Bury.

Il est toujours présent pour écouter, encourager, donner de son temps, et aussi pardonner.

Il sait offrir la bonne nourriture solide et substantielle pour que ses paroissiens puissent continuer leur marche dans le peuple Dieu.

M. l'abbé Dominique

Breton est la personne qui vit quotidiennement l'idéal du prêtre qui a tout donné au Seigneur comme au premier jour de son ordination.

Que le Seigneur le favorise d'une santé florissante afin qu'il puisse demeurer avec nous encore plusieurs années.

Félicitations M. l'abbé Breton pour votre don total, votre travail de qualité. Merci sincère pour votre grand dévouement.

gnifique puisque nous sommes assurés d'être des fils et des filles aimés de Dieu. A ce titre, nous participons à bâtir sur cette terre, plus de paix, de justice et d'amour. Et notre monde en a grandement besoin.

Et le Christ dans un geste d'amour sans précédent nous a dit: "Celui qui mange ma chair et boit mon sang avec foi aura la vie éternelle." Promesse magnifique du Christ qui nous indique notre route et nous prend par la main pour nous conduire vers lui en nous accompagnant au jour le jour.

Communions avec foi, souvent pour goûter cette présence de Dieu, pour notre propre paix et la paix de notre communauté chrétienne, de notre famille et de notre société.

Vous savez, chaque fois qu'un chrétien communie, c'est l'histoire d'amour entre Dieu qui continue.

## Vous cherchez une bonne nourriture

Oui, voici ce texte de qualité où nous puiserons tout ce qui nous est nécessaire pour grandir, raffermir nos forces, demeurer debout, capable de faire face aux difficultés que nous rencontrons dans notre vie de chaque jour.

(résumé de l'homélie)

Cette nourriture remonte au soir du Jeudi Saint, jour mémorable pour tout chrétien qui connaît l'importance de ce grand jour, "Jour de foi et jour de joie".

Fête de l'institution de la Ste-Eucharistie, pain de vie.

Fête du Sacerdoce prolongement du salut annoncé par Jésus-Christ

En ce beau jour, tous les catholiques du monde entier se réunissent dans leurs églises pour célébrer la fête de l'Eucharistie, de la communion, et celle du sacerdoce de la prêtrise.

En effet, le Christ avant son départ, nous a laissé le pain de l'Eucharistie afin que notre cœur ait la vie, la vie en abondance. Cette communion du Corps du Christ nourrit notre cœur de chrétiens afin que nous soyons solides sur la route de la vie.

Nourriture importante pour les catholiques qui sont invités à témoigner de la bonté du Christ de son Amour devant chaque personne rencontrée et chaque événement vécu.

En ce moment au Québec, où notre Eglise subit quelques difficultés, nous devons, plus qu'avant, communier au Corps du

Christ afin d'être des témoins solides de notre foi, de nos valeurs chrétiennes, c'est notre travail de chrétiens, travail difficile parfois, mais ma-

## Fête du sacerdoce

Fête de ces hommes qui ont accepté malgré leurs faiblesses, de suivre le Christ en donnant leur esprit et leur foi au service des chrétiens et au service de notre chère Eglise, que nous aimons beaucoup.

Nous avons accepté le célibat sacerdotal pour mieux aimer et avec tout le temps voulu, nos frères et soeurs de l'Eglise.

Je vous invite à prier pour vos prêtres, à les soutenir, à les encourager, à leur pardonner, ils ont droit au pardon des chrétiens.

Je vous invite à prier pour que notre Dieu choisisse quelques fils dans notre chère paroisse de Bury, pour devenir ces prêtres de demain, qui auront la responsabilité de redire les merveilles de Dieu aux hommes, de baptiser vos enfants, de marier vos jeunes, de conduire au dernier repos nos décedés. Pour tout salaire, ces fils qui seront prêtres auront l'Evangile et le Royaume de Dieu promis aux fidèles serviteurs.

En cette soirée très sainte, prions pour notre Pape, nos évêques, nos prêtres et pour tous ces jeunes qui se préparent à devenir prêtre, et pour nous tous, chrétiens.

Merci à l'abbé Richard Bouffard, aumônier du Mont Notre-Dame, qui en ce jour du Jeudi Saint a bien voulu venir célébrer avec notre bon curé Dominique Breton.

Félicitations pour ce succulent repas qu'il nous a servi à l'occasion de cette grande fête.

A nous chrétiens de lire attentivement ce substantiel texte et de prendre quelques minutes pour y venir puiser les solides vitamines qui nous aideront à continuer notre route à la suite de Jésus, route parfois difficile mais qui vaut la peine d'être parcourue.

## Une réflexion spirituelle qui place Jésus au centre du quotidien

Pour la deuxième année consécutive, le Comité conjoint de la Conférence des évêques catholiques du Canada et de la Conférence religieuse canadienne publie une lettre spirituelle à l'occasion de la Pentecôte. Intitulée "Jésus au fils des jours" cette réflexion aborde le thème de la spiritualité du quotidien, dans un style simple et populaire, en présentant "l'évangile dans le vécu des chrétiens d'ici et d'aujourd'hui".

Les auteurs de cette lettre présentent de façon très concrète la personne de Jésus, ses valeurs, son message d'amour, les exigences de sa mission et de son engagement. Ils font de plus ressortir que ce même Jésus demeure encore aujourd'hui le maître indéniable de l'histoire.

Dans leur message, les membres du Comité conjoint réaffirment d'autre part que Jésus est incontestablement le centre de la vie chrétienne. Mais encore faut-il le reconnaître et l'accueillir "parmi nous sous visages d'hommes et de femmes", font-ils remarquer. Selon eux, il est là présent, "il est l'époux, l'épouse, les enfants, les collègues de travail. Il est le pauvre, celui qui a faim, qui est mal vêtu, qui en vain cherche un emploi. Il est l'opprimé dans ses droits, le fatigué sous le poids du jour, le blessé dans ses amours, le frustré devant les portes closes d'une société anonyme. Il est le prisonnier d'opinion, le réfugié sans asile, celui qui cherche à s'en sortir, sans y laisser sa liberté et sa dignité. Il est dans ce foyer où les époux sont séparés,

ou divorcés, ou remariés, dans ces peuples de chez nous qui cherchent leur libération. Oui, continuent les responsables de cette lettre, Jésus vit encore, car il est dans, par et avec tous ceux qui vivent et font effort pour vivre".

De plus, cette réflexion spirituelle affirme que dans notre société, "la production, la consommation, le profit semblent être les seules valeurs importantes. Cette sous-culture de l'"avoir" avilit la dignité des hommes et des femmes, les manipule souvent dans leur liberté et leurs aspirations et va parfois jusqu'à les réduire au rang des choses. apprendre à grandir comme personne et à faire croître toute vie humaine dans le monde... apprendre à critiquer les abus de la société actuelle... apprendre à apprécier et à choisir les biens au nom de l'évangile... c'est rendre le Christ présent et Lui donner une place dans la société, font remarquer les auteurs".

A titre de renseignement, cette lettre spirituelle s'inspire d'une réflexion pastorale publiée par les évêques canadiens en juin 1981 et qui s'intitule "Jésus, centre de la vie chrétienne".

### LISTE DES MEMBRES DU COMITE CONJOINT C.E.C.C.-C.R.C.

S.E. le Cardinal George B. Flahiff, C.S.B.; S.E. Mgr Fernand Lacroix, C.J.M.; S.E. Mgr Jacques Landriault; S.E. Mgr Jules Leguerrier, O.M.I.; S.E. Mgr James MacDonald, C.S.C.; S.E. Mgr Albertus Martin; S.E. Mgr Richard T. McGrath; S.E. Mgr Laurent Morin; S.E. Mgr Hubert P. O'Connor; S.E. Mgr Albert Sanschagrin, O.M.I.; Soeur Hélène Bruneau, S.A.S.V.; Soeur Louis Côté, C.N.D.; Soeur Mary Carol Lemire, C.S.J.; Soeur Mary Ellen O'Neil, S.C.E.; R.P. André Richard, C.S.C.; Frère Jacques Rondeau, S.C.; Frère Guy Saint-Onge, F.S.G.; Père Albert Sterzer, C.Ss.R.

### Collaborateurs

Soeur Suxanne Bertrand, C.S.C.; R.P. Albert Dumont, O.P.; Soeur Katherine McCaffrey, R.S.C.J.; M. l'abbé Léonard Rochon; M. André Vallée, P.M.E.

## Callosités?

Les coussinets  
**Zino Pads**

**Scholl**

Éliminent les cors  
et callosités...  
rapidement!

"Regarde pour voir"

# Un grand spectacle de fin d'année pour les enfants



Jocelyn et André dans "Regarde pour voir" un spectacle du Théâtre de l'Oeil présenté le samedi 19 juin à l'auditorium de la Polyvalente Montignac pour les jeunes enfants du primaire, âgés entre 5 et 12 ans.

À l'intention de tous les enfants de l'école primaire, qui ont entre 5 et 12 ans, le Comité Culturel Lac-Mégantic Inc. présentera un spectacle d'une très grande qualité pour ouïgner la fin de l'année scolaire, samedi le 19 juin à 14h00 à la Polyvalente Montignac.

Il s'agit d'un spectacle de théâtre et de marionnettes donné par l'une des plus célèbres troupes du Québec, le Théâtre de l'Oeil, d'une durée d'une heure et trente minutes et qui a pour titre "REGARDE POUR VOIR".

REGARDE POUR VOIR c'est une invitation à découvrir les marionnettes qui sont en nous et autour de nous, c'est une voie d'expression personnelle offerte à tous les enfants.

notre quartier! Et si on faisait des marionnettes?" Voilà Lise et Jocelyn embarqués dans une nouvelle aventure: c'est à la bibliothèque que leur périple commence. Ils y découvrent le monde fascinant de la marionnette, son histoire, ses nombreuses techniques. Grâce à leur créativité et à leur débrouillardise, ils transforment bouteilles, vadrouilles, brosses en marionnettes amusantes et colorées. D'un tuyau de carton ou de métal, ils fabriquent même des instruments de musique.

Jocelyn et Lise créeront ainsi trois sketches pour la fête. L'un de ces sketches décrit avec humour le monde qui les entoure: de la fantaisie, des situations cocasses, des marionnettes à tiges, à fil, des ombres chinoises... voilà REGARDE POUR VOIR.

**Transport gratuit**  
Pour donner la chance à un plus grand nombre possible d'enfants de profiter de ce spectacle, le Comité Culturel organisera les transports par autobus GRATUITEMENT depuis toutes les écoles jusque vers la polyvalente (sauf pour Lac-Mégantic). D'autre part, le billet d'entrée ne coûte que 1\$ par enfant et 2\$ par adulte, puisque le Comité Culturel subventionne le coût de ce spectacle. Puisque l'auditorium ne peut contenir plus de 450 places, nous vous invitons à vous procurer vos billets très rapidement dans chacune des écoles primaires de votre localité.

Nous espérons que cette initiative du Comité Culturel Lac-Mégantic, en collaboration avec la Commission Scolaire Lac-Mégantic et les directeurs d'école saura vous plaire, tout en faisant plusieurs jeunes heureux à la veille des grandes vacances.

**ENTREPRENEUR en CONSTRUCTION**

- CONSTRUCTION NEUVE et RÉPARATIONS de tous genres
- 10 ans d'EXPÉRIENCE
- GARANTIE de 5 ans sur tous travaux
- ESTIMATION GRATUITE

**PIERRE BLAIS**  
LAC-MÉGANTIC      583-3438

**ISOLATION**  
**Jean-Charles ISABEL enr.**  
CONTRACTEUR GÉNÉRAL

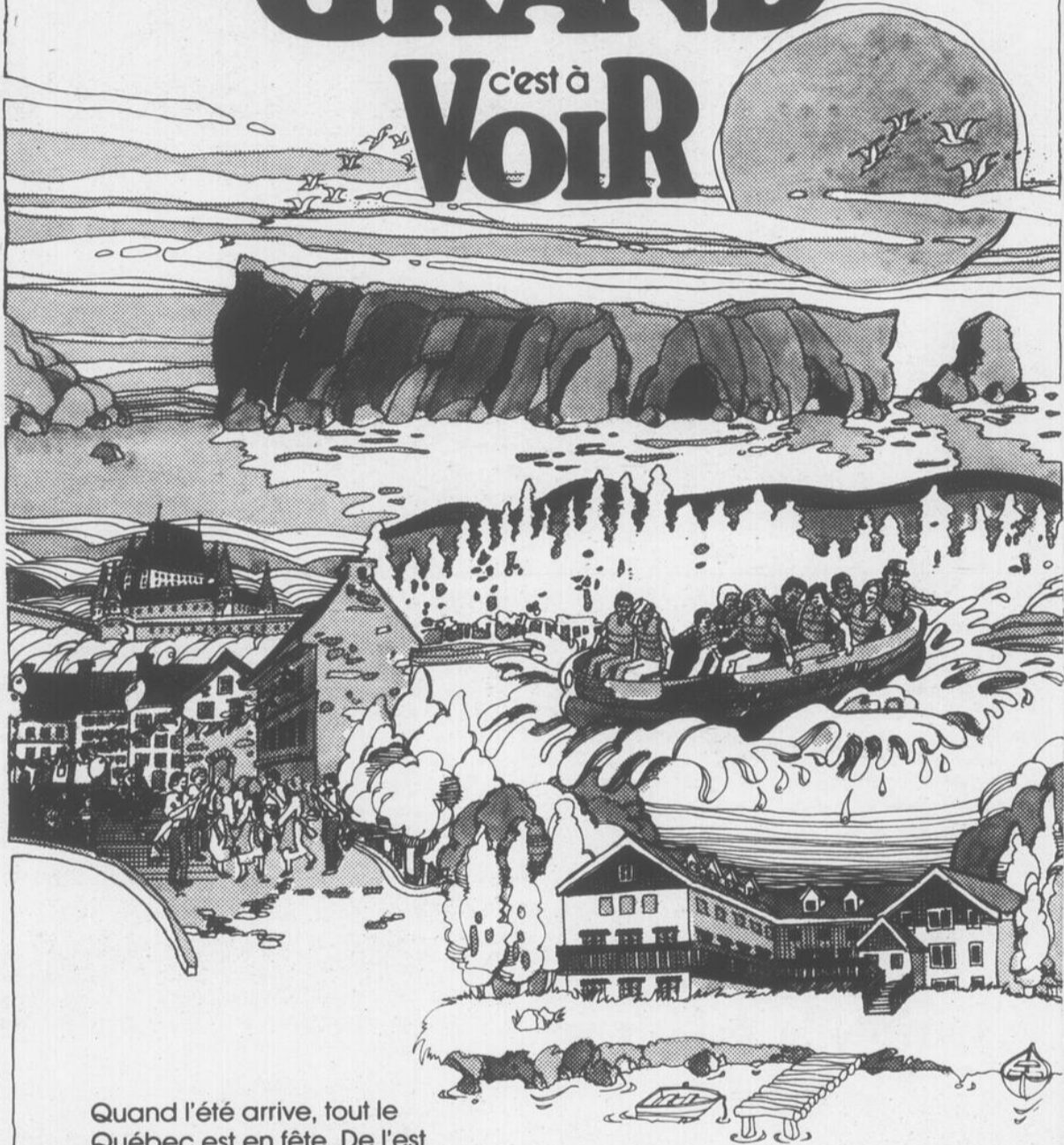
TOUT GENRE D'ISOLATION  
RÉSIDENTIELLE et COMMERCIALE

• CELLULOSE • POLYURÉTANE • LAINE MINÉRALE  
ESTIMATION GRATUITF

Accrédité par l'Office des Normes générales au Canada **CGSB** Qué. 1541  
Accrédité par les nouvelles normes de subvention de l'Hydro-Québec, no 0174

tél. 1 (418) 486-2675      **ST-ROMAIN**

# B c'est U BEAU c'est GRAND c'est à VOIR



Quand l'été arrive, tout le Québec est en fête. De l'est à l'ouest, du nord au sud, les plus beaux paysages et les plus grands événements vous attendent. On n'oublie jamais un coucher de soleil sur le rocher Percé ou une folle descente sur la rivière Rouge. On se souvient longtemps des soirées enivrantes du festival d'été de Québec ou d'une nuit passée dans une des nombreuses et pittoresques auberges du Québec. En fait, c'est la surprise et l'émerveillement à chaque tournant de la route. Le Québec cet été, c'est des vacances de rêve chez vous. N'attendez pas à la dernière minute, préparez-vous tout de suite! Un simple coup de téléphone... et le Québec est à vous pour l'été.

Communiquez avec l'une des 18 associations touristiques régionales ou Tourisme Québec, en téléphonant au 873-2015 si vous êtes de Montréal, ou au 1-800-361-5405 si vous êtes d'ailleurs au Québec, entre 9h et 17h, tous les jours de la semaine, vous obtiendrez tous les renseignements que vous désirez sur la ou les régions que vous voulez visiter, et ce, sans frais.

**L'été est au bout du fil... profitez-en!**

**Prenez l'tour du Québec**



# provibec

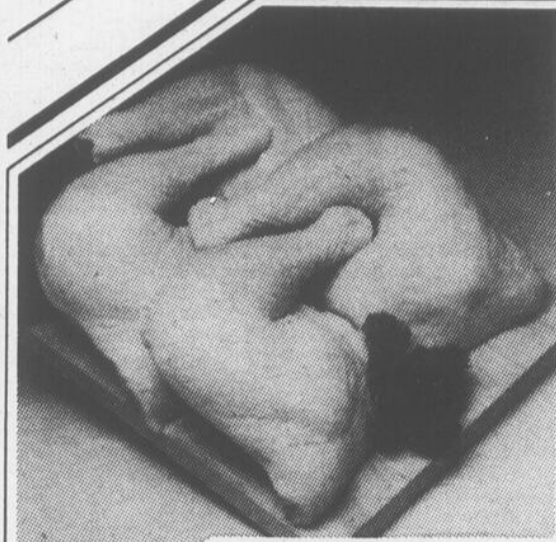
Consultez notre cahier publicitaire  
pour de nombreuses autres aubaines



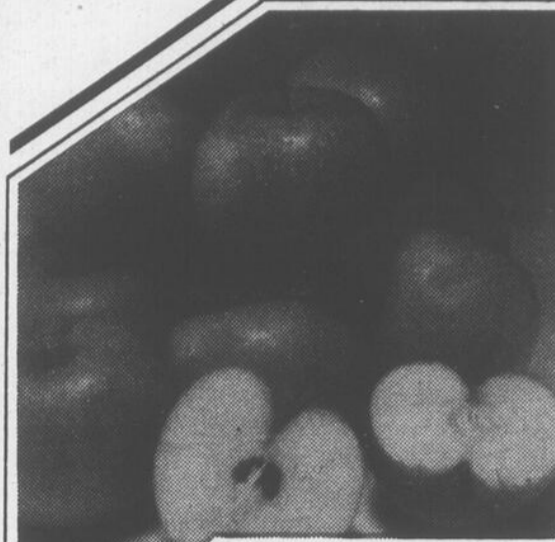
**LAC MÉGANTIC**  
CLOUTIER & FILS  
6354, rue Salaberry  
583-2332

**WOBURN**  
MARCHÉ CHARLES DRAPEAU  
544-4882  
**LA PATRIE**  
MARCHÉ BERTRAND GAUDREAU  
888-2374

LES PHOTOS DE CETTE ANNONCE NE SERVENT QU'À IDENTIFIER LA MARQUE DE COMMERCE DES PRODUITS ANNONCÉS. LE TEXTE PRÉVAUT EN TOUTES OCCASIONS.

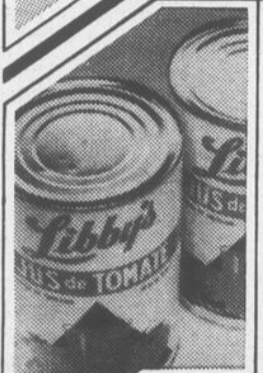


**2,38\$** kg  
**CUISSES DE POULET**  
frais  
avec dos  
**1,08\$** lb



**POMMES GRANNY SMITH**  
"Kete", d'Afrique du Sud  
Cat. Canada de fantaisie  
grosueur 138 et 150

**1,52\$** kg  
**69¢** lb



**JUS DE TOMATES**  
Canada de fantaisie  
**LIBBY'S**  
3 btes de 19 oz  
POUR  
**1,00\$**



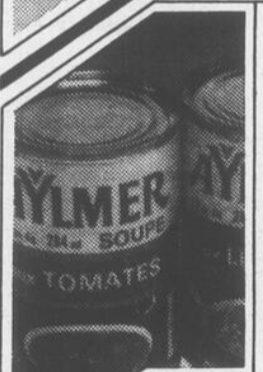
**PÂTES DE VIANDE À TARTINER**  
**PARIS PÂTÉ**  
2 btes de 3 oz  
POUR  
**98¢**



**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
couleurs variées  
**KLEENEX**  
bte de 200  
**75¢**



**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
blanc, champagne, jaune ou rose  
**COTTONELLE**  
emb. de 4 roul.  
**1,19\$**



**SOUPE légumes**  
ou tomates  
**AYLMER**  
4 btes de 10 oz  
POUR  
**1,00\$**



**BOISSONS à saveur de fruits**  
**FBI**  
cont. de 64 oz  
**89¢**



**"MIRACLE WHIP" KRAFT**  
bocal de 1 litre  
**1,99\$**



**SEVEN-UP**  
régulier ou diète  
bouteilles consignées  
de 750 ml  
6 POUR  
**2,99\$**

LA RÉGULARITÉ DANS LES APPROVISIONNEMENTS EN FRUITS ET LÉGUMES EST À LA MERCI DES CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES. SOYEZ TOUTEFOIS ASSURÉS. CHERS CLIENTS QUE LES ÉPICIERIS PROVIBEC NE MÈNAGENT AUCUN EFFORT POUR VOUS OFFRIR ET QUALITÉ À BON PRIX TOUT AU LONG DES SAISONS.



**7,89\$** kg  
**ROSBIF OU BITECK DE CÔTES**  
Boeuf Canada  
Catégorie A  
**3,58\$** lb



**3,26\$** kg  
**POITRINES DE POULET**  
frais avec dos  
**1,48\$** lb



**4,37\$** kg  
**BOEUF HACHÉ**  
mi-maigre  
**1,98\$** lb



**SAUCISSES FUMÉES**  
ord. ou tout boeuf  
**MAPLE LEAF**  
emb. de 16 oz  
**1,48\$**



**BACON SANS COUENNE**  
ord. ou érable  
**MAPLE LEAF**  
emb. de 500 g  
**2,48\$**



**DÉTERSIF À LESSIVE**  
**ARCTIC POWER**  
bte de 2.4 kg  
**3,59\$**



**TOMATES ROSES DE SERRE**  
d'Ontario  
Canada no 1  
**1,96\$** kg  
**89¢** lb



**CANTALOUPE**  
du Texas  
Canada no 1  
grosueur 23  
chacun  
**89¢**



**CONCOMBRE**  
sans graine  
calibre moyen  
d'Ontario  
Canada no 1  
gr. 12, chacun  
**69¢**



**MAIS EN ÉPI**  
de Floride  
Canada no 1  
grosueur 54  
5 POUR  
**1,29\$**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS.

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 5 JUIN 1982.

Lac-Mégantic  
**CLOUTIER & FILS**  
6354 rue Salaberry 583-2332

Scotstown  
**GÉRARD DÉSILETS**  
657-4955

Woburn  
**MARCHÉ CHARLES DRAPEAU**  
544-4882

# Entretiens Féminins



## HONOREZ LE CHOU DE BRUXELLES À LA CHINOISE!

Pauvre petit chou! Il a beau être bien joli et s'appeler "de Bruxelles", on ne fait guère attention à lui, sinon un peu au temps des Fêtes - et encore, on ne le traite pas comme il faut. On le cuit généralement beaucoup trop. Alors, voici une recette de "tous les jours", pour préparer rapidement un plat de souper où le chou de Bruxelles brille de tous ses feux, bien entouré de carottes et de céleri coupés à la chinoise, ainsi que de beaux morceaux de Saumon du Pacifique. Le plat cuit en moins de 15 minutes. Tous les légumes restent croquants et colorés et la saveur des petits choux reste distincte sans être envahissante, dans cette **Chinoiserie au saumon et choux de Bruxelles.**

## CHINOISERIE SAUMON - CHOUX DE BRUXELLES

...pour 4 personnes

- 3 cui. à table d'huile
- 1 oignon moyen, haché
- 2 tasses de choux de Bruxelles, coupés en deux sur la longueur

- 1 1/2 tasse de carottes tranchées en diagonale
- 1 1/2 tasse de céleri tranché en diagonale
- 2 boîtes (7 1/4 on. chaque) de Saumon du Pacifique
- 1/2 tasse d'eau

- 1/2 cuil. thé de poivre au citron
  - 1/2 cui. thé de féculé de maïs
  - 2 cuil. table d'eau froide
- Faire revenir l'oignon dans l'huile bien chaude, environ deux minutes, en

remuant constamment. Ajouter les légumes, remuant bien le poëlon pour qu'ils s'enrobent d'huile. Égoutter le jus de saumon directement dans le poëlon - ajouter eau et poivre. Continuer à cuire à grand feu, remuant constamment, environ 3-4 minutes. Les légumes seront tendres mais bien croquants. Ajouter le saumon défilé en gros morceaux et laisser sur le feu juste assez pour bien chauffer le saumon. Délayer la féculé avec 2 cuil. d'eau et ajouter. Cuire à feu moyen environ 2 minutes, jusqu'à ce que la préparation bouillonne et épaississe. Servir sur un lit de riz ou de nouilles.

## DE LA SÉCURITÉ PLUTÔT QUE DES REGRETS



Information sur la Nutrition  
Par M.A. (Vic) Amer, Ph.d.

### Les graisses poly-insaturées, c'est quoi?

Par M.A. (Vic) Amer, Ph.d.

Il y a à la maison un très grand nombre de dangers qui passent inaperçus. Par exemple, bien des produits domestiques courants sont toxiques. Mettez-vous à l'épreuve avec ce court test sur vos connaissances. Dans la liste suivante, choisissez ce qui, selon vous, est toxique pour les enfants.

1. Dieffenbachia
2. Parfum
3. Extrait de vanille
4. Vitamines
5. Rince-bouche
6. Jonquilles
7. Détergents
8. Mégots de cigarettes
9. Boutons d'or
10. Boissons alcooliques
11. Lotion après-rasage
12. Pilules contraceptives

La Ligue de sécurité du Québec vous dit que tout cela peut être toxique, surtout en quantité excessive!

Même les parents les plus au fait de la sécurité n'imaginent pas toujours qu'une chose d'apparence aussi inoffensive qu'une bouteille de rince-bouche, à portée facile de toute la famille, peut contenir jusqu'à 26,9% d'alcool, assez pour fournir une dose mortelle à un enfant moyen de deux ans. Comme les rince-bouche ne sont pas présentés sous emballage à l'épreuve des enfants, ils sont particulièrement accessibles aux enfants, qui d'ailleurs aiment leurs couleurs brillantes et leur goût sucré. Dans la publicité télévisée, on voit souvent des adultes absorbant un rince-bouche, mais avant qu'ils en recrachent, la caméra passe habituellement à autre chose, alors bien des enfants ne savent pas qu'on ne doit pas avaler de rince-bouche. Le réseau national américain des centres antipoisons signale 422 cas d'ingestion de rince-bouche chez des enfants de moins de six ans, sur une période de 18 mois se terminant en juin 1979.

Malheureusement, les connaissances du consommateur moyen en matière de nutrition sont acquises en grande partie par la lecture d'annonces publiées par les compagnies désireuses de vendre leurs produits. Il est vrai que le gouvernement fédéral (Affaires des consommateurs et des corporations, Canada) a adopté des règlements qui régissent strictement les prétentions relatives à la nutrition pouvant être affichées pour annoncer un produit. Dans le cas de la télévision et de la radio, les annonces publicitaires d'aliments et de médicaments doivent être approuvées à l'avance et recevoir un numéro de permis avant de passer sur les ondes. La menace d'amendes décourage la publication de toute prétention fautive dans les journaux.

Jusqu'à là tout est fort bien! Malheureusement, ce qui semble correct techniquement et pour cette raison, possible, peut aussi être trompeur. La tendance des promoteurs de la margarine à mettre en vedette le "régime" dans leur publicité incite plusieurs consommateurs (et même un grand nombre de professionnels de la santé) à associer la margarine aux programmes d'amaigrissement. La margarine contient 80% de matière grasse et procure à volume égal le même nombre de calories que le beurre. Notez que les annonces de margarine ne soutiennent pas le contraire. Néanmoins, au cours des années, l'impression créée est à l'effet que la margarine aide à maigrir. Ce n'est tout simplement pas le cas!

La publicité de certaines margarines fait valoir qu'elles ont une "haute teneur en graisses poly-insaturées". Ces préten-

tions sont fondées, autrement elles ne seraient pas permises. Les avantages du contenu "poly-insaturé" de la margarine sont moins clairs et pas reconnus universellement.

On admet généralement parmi les scientifiques de l'alimentation que seulement un seul, parmi les "poly-insaturés", possède une valeur thérapeutique potentielle, c'est l'acide linoléique, une substance qui contrôle le niveau de cholestérol dans notre système.

La faille dans l'argumentation en faveur des "poly-insaturés" réside dans le fait que les Canadiens consomment en moyenne environ quatre fois le volume d'acide linoléique requis. La substitution de "poly-insaturés" dans les régimes alimentaires d'individus normaux et en santé n'a aucun effet s'il est poursuivi d'augmenter la consommation d'acide linoléique. Vous obtenez déjà beaucoup plus d'acide linoléique que votre système ne peut en utiliser. Il n'existe pas un seul cas connu de déficience en acide linoléique, au Canada.

À moins que vous n'ayiez un problème rare qui requiert précisément une consommation de fortes quantités d'acide linoléique, l'achat d'aliments à "haute teneur en poly-insaturés" n'est pas nécessaire. Si vous avez des raisons de croire que vous avez un problème spécial requérant une modification de votre diète, consultez votre médecin.

Dr. Amer est un homme de science canadien dans le domaine alimentaire; il a été impliqué dans la formulation de produits destinés à la consommation tant courante que spécialisée.

**RAPPELEZ-VOUS** - tous les produits toxiques ne sont pas clairement étiquetés comme toxiques. Les jeunes enfants ne perçoivent pas toujours nettement à quoi servent vraiment des produits d'apparence inoffensive. Renseignez votre enfant. Gardez certains produits

hors de portée et hors de la vue. Ne mettez pas de nettoyeurs, de détergents ni d'engrais dans des contenants de fantaisie, surtout pas dans des bouteilles d'eau gazeuse.

La Ligue de sécurité du Québec vous recommande d'avoir de la sécurité plutôt que des regrets!

# EXPO VIDEO DE RCA

Pendant l'Expo vidéo de RCA, nous vous offrons en prime cinq vidéocassettes de 6 heures à l'achat d'un MSC convertible SelectaVision modèle VFP170 ou d'une caméra couleur CC010. Ou achetez les deux - et obtenez dix cassettes sans frais supplémentaires! Faites vite car cette offre est d'une durée limitée.

**OBTENEZ EN PRIME 5 CASSETTES**  
d'une valeur totale de plus de **100\$**  
à l'achat d'un MSC SelectaVision convertible ou d'une caméra couleur de RCA



**RCA**  
\* Marque déposée de RCA Inc.

**Voyez ces offres vidéo de qualité RCA chez**



**Caméra couleur de RCA**  
Objectif zoom motorisé de 11, 8-8,1, viseur électronique, tube Vidicon de 23 po, commande automatique de tonus, microphone à perche, téléscopique, diaphragme automatique et plusieurs autres caractéristiques.

**MSC convertible SelectaVision de RCA**  
Parfait, vous pouvez l'utiliser à l'intérieur avec une caméra couleur grâce à des piles rechargeables ou à l'aide d'une prise 12 volts d'allume-cigare. Comme modèle de table, il offre une capacité d'enregistrement de 6 heures sur une seule cassette, la programmation électronique de 14 jours, les effets spéciaux et la télécommande.

**NOUS PRENONS EN ÉCHANGE VOS VIEUX MEUBLES**

**DENIS BOULET MEUBLES**  
décorations, draperies, tapis, prélatris, rembourrage  
4575 rue Laval, LAC-MÉGANTIC, 583-1470



**Salon «L»**  
MAQUILLAGE DE PRINTEMPS

- ÉLECTROLYSE
- POILS SUPERFLUS (LIGNE BIKINI)

3932 Laval Nord  
LAC-MÉGANTIC  
583-0203

## ENTREPOSAGE

POUR DES FOURRURES MIEUX PROTÉGÉES c'est chez

**Claude Béchard**  
qu'il faut aller

---

## VENTE de FOURRURES

ESCOMPTES SPÉCIAUX alloués sur échange  
RÉPARATION - NETTOYAGE

HEURES D'OUVERTURE:

- LUNDI: fermé
- MARDI, MERC.: 9h à 5h
- JEUDI, VEND.: 9h à 9h
- SAMEDI: 10h à 4h

**Claude Béchard**  
fourrures

tél.: 583-3737  
3021 rue Agnès - LAC-MÉGANTIC

# DÉCES

LAC-MEGANTIC

## M. Rock Tremblay



Le 4 mai 1982, M. Rock Tremblay décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic à l'âge de 61 ans. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Yvette Hallée; ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Michel Tremblay de Hartford Conn., M. et Mme David Boivin (Louissette) de St-Gérard Magella, M. Renald Tremblay de Montréal, M. et Mme Harold Tremblay de Québec, M. et Mme Claude Dumas (France) de l'Assomption; ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs: M. Lucien Tremblay de La Malbaie, M. et Mme Jean Mondor (Géraldine) de Joliette, M. Gérard Tremblay de Sudbury Ont., M. Zéno-philie Tremblay de Vancouver, Mme Rita Tremblay de Québec, M. et Mme Philippe Dufour de Montréal, M. Emile Hallée de Ste-Marguerite de Lingwick, M. et Mme Norbert Daigle de Ples-

sisville, Mme Alma Lé-tourneau de La Guadeloupe, Mme Germaine Morin de Lambton, M. et Mme Florian Hallée de Sherbrooke, M. et Mme Léopold Hallée de Lac-Mégantic, M. et Mme Gérard Hallée de Waterbury Conn., M. et Mme André Bergeron de Laurierville, Mme Marie-Ange Larose de Montréal, M. et Mme Ernest Hallée de Manchester N.H., M. et Mme Fernand Fortier de Putney VT, M. et Mme Laurent Hallée de St-Côme; ses oncles et ses tantes: M. et Mme Edmond Girard de St-Irenée, M. Edmond Tremblay de St-Irenée; M. et Mme Albert Rousseau de Ste-Marguerite de Lingwick, M. Alfred Rancourt de Sherbrooke; ses petits-enfants: Eric, Stéphane Boivin, François, Annie Tremblay, Jean et Chantal Dumas, Michèle Tremblay. Ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès de Lac-Mégantic le 7 mai 1982. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Clément Roy assisté de M. le curé Germain Lavallée et de Laurent Paré.

Précédaient le cercueil Délégation du Club Aramis et de la Ville de Lac-Mégantic.

Le cercueil était porté par Donia Morin, Marcel Hallé, Jean-Guy Létourneau, Emilio Savoie, Jean Clusiaux et Jean tremblay.

Le regretté disparu faisait partie du Club Aramis et de la Légion Canadienne.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

### REMERCIEMENTS D'HÔPITAL

Madame Antoinette Couture désire exprimer sa reconnaissance, au médecin, aux infirmiers et infirmières qui ont prodigué de bons soins à Monsieur Alexandre Couture durant son long séjour à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic. Un merci tout spécial au personnel du deuxième plancher.

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

MME ANTOINETTE COUTURE et les MEMBRES de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui par offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté réconfort lors du décès de

**M. ALEXANDRE COUTURE**  
décédé le 15 mai 1982  
à l'âge de 80 ans

Ils les prient d'accepter ce témoignage de leur plus sincère gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

## GRANIT ISABEL inc.

monuments funéraires  
granit canadien et importé

entièrement fabriqués et lettrés à l'atelier à Ste-Cécile  
Installation partout au Québec

Fernand Isabelle, président  
Ste-Cécile

30 ans d'expérience  
tél.: rés. 583-2579

Mme Laurette Fortier, représentante pour la région,  
tél.: 583-2554 — Permis no 100-951



LAC-MEGANTIC

## M. Alexandre Couture



Le 15 mai 1982 décédait à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic, M. Alexandre Couture, à l'âge de 80 ans, il était domicilié au 3640 rue Laviolette à Lac-Mégantic. Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Antoinette Bureau, ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Ovila Couture, M. et Mme Yvon Veilleux (Rose-Ange Couture) M. et Mme Lonia Couture, M. et Mme Gaston Couture, M. et Mme Yvon Couture, tous de Lac-Mégantic, M. et Mme Hubert Dostie (Solange Couture) de Lambton, M. et Mme Elodien Lessard (Marthe Couture) de Beauharnois, Mme Ghislaine Couture de Loretteville, M. et Mme Réal Couture de South Windsor Conn., M. et Mme Gilles Couture de St-Jean Chrysostome.

Ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Camille Couture du Lac Drolet, Mme François Fontaine (Clarisse Couture) de Glenn Falls N.Y., M. et Mme Phidèle Couture de Magog, Mme Jeanne d'Arc Gagnon-Couture du Lac Drolet, Mme Rolland Bégin (Yvonne Bureau) de Rouyn, Mme Napoléon Bolduc (Alice Bureau) de Granby, M. et Mme Ernest Bureau de Malartic, M. et Mme Ernest Dubé (Rose-Aimée Bureau) de Sherbrooke, Mme Lucien Bureau de Malartic, Mme Gérard Robert (Lucie Bureau) de Malartic, M. et Mme Wilfrid Bureau, Ontario, M. et Mme Louis Bureau, Abitibi, M. et Mme Charles Gariépy (Agathe Bureau) de Val-

leyfield, M. Yvon Bureau de Malartic.

Son oncle et tante: M. et Mme Hilaire Fortier du Lac drolet.

Ses petits-enfants: M. et Mme Alain Couture, M. et Mme Bruno Roy, Martine, Doris Couture de Lac-Mégantic, M. et Mme Alain Charest de la Présentation, M. et Mme Claude Boulet, M. et Mme Pierre Lachapelle, Chantal, René, Serge Veilleux, M. et Mme Gaëtan Drouin, Micheline et Michel Laverdure, M. et Mme Daniel Lemieux, Lucie Côté et Jacques Couture de Lac-Mégantic, Lorraine et Réjean Couture, Marcel Bégin et Manon Couture, tous de Sherbrooke, Louise Couture de Lac-Mégantic, Richard, Denis, Lise et Louise Couture de Lac-Mégantic. Bruno, Guyane, Bernard, Francine, Jocelyn, Yvan et Pascale Dostie de Lambton. France et Su-

LAC-MEGANTIC

## M. Ernest Roy



Le 15 mai 1982, M. Ernest Roy décédait à l'hôpital Saint-Joseph de Lac-Mégantic à l'âge de 82 ans et 6 mois. Il était domicilié à Lac-Mégantic.

Il laisse pour pleurer sa perte son épouse née dame Agathe Quirion; ses enfants, gendres et belles-filles, M. et Mme Louis Bélanger (Candide) de Audet; M. et Mme Armand Bélanger (Félicienne) de Audet; M. et Mme Bernadin Roy de Audet; M. et Mme Florent Roy de Norton, Vermont; M. et Mme Hubert Roy de Coaticook; M. et Mme Victorien Quirion (Carmen) de Audet; M. et Mme Marius Roy de Ville de Laval; Sr Jeanne-Edith Roy, servante du St-Coeur de Marie de Yaoundé, Cameroun; M.

zanne Lessard de Beauharnois, Denis Chevette et Jasmine, Maryse Plante de Loretteville. Clermont, Michel, Robert Couture de South Windsor Conn., Sylvain et Sonia Couture de St-Jean Chrysostome.

Ses arrières petits-enfants: Eve-Marie Roy, Dominique et Martin Charest, Sophie Boulet, Maude Lachapelle, Steve Drouin et Michelle Lemieux.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse Ste-Agnès de Lac-Mégantic le 18 mai 1982. Le service funèbre a été célébré par M. le Curé Germain Lavallée assisté de M. l'abbé Laurent Paré.

Précédaient le cercueil Mmes Sonia Couture et Pascale Dostie.

Le cercueil était porté par LONIA Couture, Gilles Couture, Réal Couture, Yvon Couture, Yvon Veilleux et Elodien Lessard.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par ce deuil.

et Mme Emilien Roy de West Charleston, Vermont; M. et Mme Clermont Roy de St-Hubert, Montréal; M. et Mme Gérard-Raymond Roy de Deauville.

Ses frères, ses sœurs, ses beaux-frères et ses belles-sœurs, Mme Joseph Bizier (Evelina) de Amos; M. et Mme Adarie Royer (Alice) de St-Bruno de Guigues; M. et Mme Wilfrid Bizier (Eva) de Audet; M. David Roy de Hearst, Ontario; M. et Mme Lucien Roy de Arnprior, Ontario; M. et Mme Irenée Quirion; Mme Raymond Quirion de Ste-Foy, M. et Mme Rosaire Quirion de Johnville; Mme Marie-Ange

### REMERCIEMENTS D'HOPITAL

Les membres de la famille Ernest Roy remercient bien sincèrement tout le personnel des foyers de Audet et de Saint-Ludger pour les bons soins prodigués à M. Ernest Roy. Ils expriment également leur profonde reconnaissance à l'endroit des médecins et du personnel hospitalier de l'hôpital Saint-Joseph de Lac-Mégantic qui ont assisté le regretté disparu durant sa longue maladie.

### REMERCIEMENT POUR SYMPATHIE

MME YVETTE TREMBLAY et les MEMBRES de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui par offrandes de messes, fleurs, cartes de sympathie, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, leur ont apporté réconfort lors du décès de

**MONSIEUR ROCK TREMBLAY**  
décédé le 4 mai 1982  
à l'âge de 61 ans

Ils les prient d'accepter ce témoignage de leur plus sincère gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

### MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe 1er anniversaire sera célébrée à la mémoire de **Mme ALMA RHEAUME**, épouse de M. Albert Breton, dimanche le 6 juin 1982 à 11h00 a.m. en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic.

Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

L'Écho de Frontenac, mardi, 1er juin 1982 - A-23

Trépanier d'Ottawa. 43 petits-enfants et 55 arrières petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Audet le 17 mai 1982. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Jean-Paul Fortier assisté du Révérend Père Joseph-Marie Quirion, O.M.I. et de M. l'abbé Benoit Quirion, neveu du défunt. Les lectures ont été lues par ses petites-filles: Andrée et Nancy Roy.

Précédaient le cercueil MM. Aimé Bouchard et Damien Quirion porteurs d'honneur, Ghislain Roy, Jean-Yves Roy et Germain Quirion.

Le cercueil était porté par: Lionel Bélanger, Maurice Roy, Sylvain Bélanger, Alain Roy, Raphaël Quirion et Mario Roy.

Le regretté disparu faisait partie de l'Ordre Séculier de St-François de Notre-Dame de Fatima.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

### M. Robert Coulombe...

(Suite de la page A-2)

nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Courcelles le 22 avril 1982. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Joseph Lapiere. La quête a été faite par MM. Léon Coulombe et

Jean-Paul Roy.

Précédaient le cercueil MM. Léon Coulombe, Jean-Paul Roy.

Le cercueil était porté par: Marc-André Coulombe, Claude Coulombe, Bernard Coulombe, Normand Racine, Denis Quirion, Luc Baillargeon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

### MESSE ANNIVERSAIRE



Une messe 1er anniversaire sera célébrée samedi le 5 juin à 4h00 en l'église Ste-Agnès de Lac-Mégantic à la mémoire de Wilfrid et Richard Boulet.

Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les MEMBRES de la FAMILLES de M. ERNEST ROY remercient toutes les personnes qui par leurs offrandes de messes, fleurs, sympathie, visites au salon, assistance aux funérailles et préparation du repas, leur ont témoigné leur amitié lors du décès de

**M. ERNEST ROY**

### REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

MME ADRIEN BIZIER et les MEMBRES de la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui par offrandes de messe, fleurs, télégrammes, cartes de sympathie, visite au salon funéraire, assistance aux funérailles ou par quelque manière que ce soit, lui ont apporté réconfort lors du décès de

**M. ADRIEN BIZIER**  
décédé le 2 mai 1982  
à l'âge de 64 ans et 10 mois

Ils les prient d'accepter ce témoignage de leur plus sincère gratitude. Toute personne ayant omis de s'inscrire est priée de considérer ces remerciements comme personnels.

Granit canadien et importé  
Équipement moderne pour la sculpture et le lettrage (Shape carving)  
Nous faisons le lettrage sur les monuments dans les cimetières si désiré



**PRIX TRÈS RAISONNABLES**  
Pour un dernier hommage à vos chers disparus consultez

**LES GRANITS APPALACHES inc.**

(anc. Monuments Funéraires de St-Samuel enr.)  
TEL.: ATELIER (819) 549-2002

**JACQUES BAUDOIN REPRESENTANT**

Tél.: [819] 549-2081

Permis de vendeur no 105 127

# PLUS DE 250 PARTOUT AU QUÉBEC

# PHARMACIE UNIPRIX



**VELOUR**  
Papier  
hygiénique blanc  
4 rouleaux.

**UNIPRIX**  
**139**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**NUTRI-DIETE**  
Régime amaigrissant  
20 sachets  
Saveurs assorties

**UNIPRIX**  
**799**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**CLOSE-UP**  
Dentifrice  
50 mL  
PLUS  
100% extra

**UNIPRIX**  
**99¢**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**VIVA**  
Essuie-tout  
blanc  
2 rouleaux

**UNIPRIX**  
**119**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**KOTEX LIGHTDAYS**  
48 serviettes  
hygiéniques

**UNIPRIX**  
**299**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**MILK + 6**  
Shampooing  
350 mL PLUS 42% en boni

**UNIPRIX**  
**299**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**NOXZEMA**  
Crème pour/le/bleu  
70 mL

**UNIPRIX**  
**129**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**Q-TIPS**  
400 cure-oreilles  
PLUS 80 en boni

**UNIPRIX**  
**199**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SINE-OFF**  
Médicament  
pour les sinus  
12 comprimés

**UNIPRIX**  
**129**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**CENTRE DE PHOTO UNIPRIX**  
Avec chaque développement recevez des coupons-rabais vous donnant droit à des super économies tel

**13.95\$**  
**GRATUIT** ALBUM-PHOTO

avec le développement d'un film négatif couleur 110, 136 et 135

**POUR LA SAISON ESTIVALE**

**BAIN DE SOLEIL**  
Crème solaire foncée  
par Antoine  
80 mL

**UNIPRIX**  
**249**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PABA-TAN**  
Gel ou lotion  
ou crème ou huile  
ou PABA-TAN 2

**UNIPRIX**  
**399**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**SCHICK**  
8 lames rasoir inoxydable à double tranchant

**UNIPRIX**  
**69¢**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**RAID**  
Bleuc bactéricide 77 g ou pulvérisé 84 g

**UNIPRIX**  
**379**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**IMPULSE**  
Parfum déodorant  
100 mL

**UNIPRIX**  
**249**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**ESOTERICA**  
Crème médicamenteuse  
85 g

**UNIPRIX**  
**499**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SCHICK ULTREX**  
8 lames PLUS 1 lame boni

**UNIPRIX**  
**177**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**RAID**  
Pour toilettes et baignoires  
400 g

**UNIPRIX**  
**439**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**VISINE**  
Gouttes pour les yeux  
15 mL

**UNIPRIX**  
**159**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SURE ET NATURELLE**  
Matière protéique  
déodorisante 30 serviettes

**UNIPRIX**  
**329**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**CUTEX**  
Déodorant  
85 mL

**UNIPRIX**  
**89¢**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SKIN BRACER**  
Lotion 135 mL

**UNIPRIX**  
**159**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**ELASTOPLAST**  
Pansement en ruban  
7.5 cm x 0.9 m  
PLUS 25% en boni

**UNIPRIX**  
**199**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**MITCHUM**  
Déodorisant à bille  
44.3 mL  
ou crème 56.7 g  
ou aérosol 150 mL

**UNIPRIX**  
**349**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**ANTIPHLOGISTINE RUB A-535**  
Onguent 48 mL

**UNIPRIX**  
**149**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**POND'S**  
Crème pour le visage  
130 mL

**UNIPRIX**  
**349**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**FIESTA**  
Gelée aux fruits  
300 g

**UNIPRIX**  
**189**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SCOPE**  
Rince-bouche  
1 litre

**UNIPRIX**  
**399**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**JOHNSON**  
Pompes pour bébé  
400 g

**UNIPRIX**  
**229**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PAMPERS**  
Couches jetables  
60 Super-absorbantes

**UNIPRIX**  
**959**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PAMPERS**  
Couches jetables  
30 de Jour ou 24 Super-absorbantes ou 22 de Nuit

**UNIPRIX**  
**399**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**ENFALAC**  
Liquide concentré  
425 mL

**UNIPRIX**  
**139 2899**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**JOHNSON**  
40 chiffons/jolis pour bébé

**UNIPRIX**  
**244**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PAMPERS**  
Couches jetables  
24 Premiers Pas

**UNIPRIX**  
**499**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PAMPERS**  
Couches jetables  
48 Nouveau-Né

**UNIPRIX**  
**589**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**SIMILAC**  
Liquide concentré  
425 mL

**UNIPRIX**  
**129 2699**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PLAYTEX**  
100 sacs jetables

**UNIPRIX**  
**319**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PLAYTEX**  
Ensemble de biberons

**UNIPRIX**  
**799**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PLAYTEX**  
Biberon format d'essai

**UNIPRIX**  
**149**

Limite: 3 par client  
Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 -

**S.M.A.**  
Liquide concentré  
425 mL

**UNIPRIX**  
**136 2799**

Avec ce coupon du 2 au 12.6.82 - Limite: 3 par client

**PROMOTION DU 2 AU 12 JUIN 82**  
VOUS NE PAYEZ LE PRIX COUPÉ ANNONCÉ QU'EN REMISE DU COUPON AU COMPTOIR SEULEMENT.  
RESPONSABILITÉ GARANTIE  
Si nous ne pouvons vous fournir le produit que vous désirez au prix coupé annoncé durant cette promotion, nous vous GARANTISSONS le même bon prix coupé dès que notre stock sera renouvelé, en vous remettant un BON D'ACHAT DIFFÉRÉ.  
Les dessins sont utilisés pour fins d'illustration seulement. Les descriptions prévalent sur les illustrations en tout temps.

**DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ AVEC CES COUPONS**

5256 rue Frontenac — tél. 583-2123 — LAC-MÉGANTIC